

# Amang'ana Amazamu ga Yiisu Kiriisitu chimbu gaandikirwi na Maaroko Ubhukangati

Kitabhu kinu chandikirwi na Maaroko. Maaroko aari arabhirikirwa Yoohana Maaroko. Aari wamwi wa Abhakiriisitu bhe embere (Amahocha ga Abhatumwa 12:12). Amang'ana ganu aandikiri mukitabhu kinu akagamenya bhwaheene, ku kubha, aari arahirana na abharwazi ncha Paauru (Amahocha ga Abhatumwa 13:1-13), Bharinaabha (Amahocha ga Abhatumwa 15:36-41) na Peetero (1 Peetero 5:13).

Mukitabhu kinu, Maaroko aari araandikira Abhakiriisitu bhu urubhiri rwa Ruumi. Ribhaga riyo Neero newe aari umutimi wa Ruumi, na kwari ni inyaaku kubhakiriisitu. Maaroko akeenda kokong'ya Abhakiriisitu mubhwisiriry ka kubhabhurira, bhareenderwa kanyaakibhwa chimbu Kiriisitu aanyaakiibhi na kukwa.

Maaroko areerecha amiisiigi gu ukwandika ikatabhu kinu kurukiriri rwe embere,

“Ing'ana Inzamu iguru wa Yiisu Kiriisitu, Umwana wa Mungu.”

Areenda abhasumi bhaazi bhamenye kubha, Yiisu newe Kiriisitu, wenu Mungu aatumiri chimbu aaragiin'yi. Mukitabhu kinu, Maaroko aragambira amaru ganu Yiisu aari arakora kukira ganu aari akurwaza. Maaroko akaandika ebherenjo na

amaganu gi ibhisigu ibhindi bhinu Yiisu aakariri. Yiisu akahorya abhaatu, akaruusha amasambwa na kubhabheerera abhaatu ubhabhi bhwabhu. Gayo gareerekany'a ubhunaja bhwa Yiisu, kubha akarwa kwa Mungu, akaaza na kuhurucha ubhabhu bhwazi kwa kubharuusha abhaatu kurwa muzinguru zu ubhabhi.

*Yoohana arakonza inzira iguru wa Yiisu*  
*(Mataayo 3:1-12; Ruuka 3:1-18; Yoohana 1:19-28)*

<sup>1</sup> Bhanu nebhwe ubhatangi bhw*i* Ing'ana Inzamu iguru wa Yiisu Kiriisitu,<sup>\*</sup> Umwana wa Mungu.<sup>†</sup>

<sup>2</sup> Chimbu yandikirwi nu umurutiriri Isaaya mukitabhu chazi kubha, Mungu akabhuga, "Rora, niratuma umutumwa waani mebhatang*i* bhwazu, wanu araakokonzere inzira.<sup>‡</sup>

<sup>3</sup> Umutumwa wanu ni-wanu akragan'ya mwitirigu, 'Mokore inzira yu Umukuru, mogorore ibhihitu bhyazi!"<sup>§</sup>

<sup>4</sup> Umutumwa wuyo aari arabhirikirwa Yoohana. Aari mwitirigu ararwazira abhaatu kubha, bhatigi ubhabhi nu ukubhatiizwa, korereke Mungu abhabheerere ubhabhi bhwabhu.

<sup>5</sup> Abhaatu bhaaru kurwa kurubhiri rwa Yirusariimu na mucharu chasi cha Yudeya, bhaari bharaja kwa Yoohana. Bhakatiga ubhabhi bhwabhu, akabhabhatiiza mukitaaru cha Yorodaani.

\* **1:1 Kiriisitu.** Kamaragirira bhkang'u, rora Ikinibhasa. † **1:1 Umwana wa Mungu.** Kamaragirira bhkang'u, rora Ikinibhasa.

‡ **1:2** Rora Maraaki 3:1. § **1:3** Rora Isaaya 40:3.

**6** Yoohana aari ibhəhiri ubhuzəuki bhwı̄ ingamiya, no omokena gwa riseero mukiribhizi.\* Ibhyakurya bhyazi bhyari zingigi nu ubhwəki bhwa mwitirigʉ.

**7** Aari ararwaza arabhuga, “Hanʉ nikʉmara inyī, araaza umʉutʉ wʉ ubhʉnaja kʉnkira. Nitakwenderwa nʉʉrʉ kwihiinya kʉtazʉra zisiri zi ibhikwira bhyazi.†

**8** Inyi nirabhabhatiiza kwa amanzi, nawe ewe arabhabhatiiza kwe Ekoro Ḥindindu.”‡

*Yiisū arabhatiizwa no okogemwa mwitirigʉ  
(Mataayo 3:13-4:11; Ruuka 3:21-22, 4:1-13)*

**9** Ribhaga riyo, Yiisū akaaza kurwa mʉrəbhīri rwa Nazarii, mucharʉ cha Gariraaya. Wʉusi Yoohana akamʉbhatiiza mʉkitaaru cha Yorodaani.

**10** Hanʉ Yiisū aari aratiira kurwa mʉmanzi, akarora risaarʉ ririigʉka, ne Ekoro Ḥindindu iriika kwewe nchi ikiguuti.

**11** Riraka kurwa mwisaarʉ rikabhuga, “Awi ni-Mwana waani umusiigwaa, nizumirirwi na naawī.”

**12** Hayohayo Ekoro Ḥindindu ikamʉkangata Yiisū kuja mwitirigʉ.

**13** Akiikara iyo sikʉ merongo ene, aragemwa na Shitaani.§ Aari hamwimwi ni ibhityinyi bhyā

\* **1:6** Zengebho zinʉ Yoohana aari akwibhoha, zaari ncha zu umarʉutiriri ḫiriya. Rora 2 Abhatimi 1:8. † **1:7** Ariibhi umugini arasikira munyumba, mbʉusa wi iyaasi bhukʉng’u aari aramuruusha ibhikwira na kwoja amagʉru gaazi. ‡ **1:8** *Ekoro Ḥindindu*. Kamaragirira bhukʉng’u, rora Ikinibhasa. § **1:13** *Shitaani*. Kamaragirira bhukʉng’u, rora Ikinibhasa.

mwitirigu, na bhamaraika\* bha Mungu bhaari bharamwangerira.

*Yiisu aratanga korobhora abhiiga bhaazi  
(Mataayo 4:12-22; Ruuka 4:14-15, 5:1-11)*

<sup>14</sup> Zikahita siku nzaru, Yoohana akabhoohwa. Hanu aari mokebhoho, Yiisu akaja mucharu cha Gariraaya, aari ararwaza Ing'ana Inzamu ya Mungu.

<sup>15</sup> Aari arabhuga, “Ribhaga rinu ryaruuturiirwi rihikiri, nu ubhatimi bhwa Mungu<sup>†</sup> bhuraariiri. Mmbe, mutigi ubhabhi bhwanyu, mwisiriryi Ing'ana Inzamu yiyo.”

<sup>16</sup> Rusiku rumwi, hanu Yiisu aari akahita rusizu wi inyanza ya Gariraaya, akarora Simuuni nu umunyi waazi Andureya. Bhaari bhararekera zenzero manyanza, ku kubha bhaari abhawisini.

<sup>17</sup> Yiisu akabhabhurira, “Muntuni na niinyi nirabhakora kubha abhawisini bha abhaatu.”

<sup>18</sup> Hayohayo, bhakazitiga zenzero zaabhu, bhakatuna Yiisu.

<sup>19</sup> Yiisu akaja embere hamwimwi na abhiiga bhaazi bhabhiri. Akarora Yaakobho nu umunyi waazi Yoohana abhaana bha Zebhedaayo, bhaari mubhwatu bharazomya zenzero zaabhu.

<sup>20</sup> Ribhaga riyoriyo, akabhabhirikira bhamutuni, bhabhi abhiiga bhaazi. Bhakatiga wiisi hamwimwi na abhahocha bhaazi mubhwatu, bhakatuna Yiisu.

---

\* **1:13 Bhamaraika.** Kumaragirira bhukang'u, rora ring'ana maraika muKiniibhasa.      † **1:15 Ubhatimi bhwa Mungu.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa.

*Yïïsu areerecha ubhunaja bhwazi  
(Ruuka 4:31-37)*

**21** Neho Yïïsu na abhiiga bhaazi bhane, bhakaja märubhiri rwa Kapirinaumu. Hanu urusiku rwu ubhutuuru‡ rwahikiri, bhakasikira mwirwaziru, § Yïïsu akatanga kwija.

**22** Amija gaazi gakabharuguurya abhaatu bhëusi bhanu bhaari bharamwitegeerera. Aari ariija nchü umuutu wu ubhunaja, na itaari chimbu abhija bhaabhü bhi imigiru\* ja Musa bhahija.

**23** Mwirwaziru ryabhü, mwari nu umuutu wunu aari na risambwa. Akatiiryra riraka,

**24** arabhuga, “Awi Yïïsu wa Nazariiti, utatunyaacha! Nangu, wiiziri kuturicha? Nikwizi awi ni-wiiwi, awi ni-Murindu wa Mungu.”

**25** Yïïsu akarihaarira risambwa riyo akabhuga, “Kira! Nuurwi kumuetu wunu!”

**26** Risambwa rikasingisha umuutu wuyo bhukung’u, rikarira kwiraka na kumurwiku.

**27** Abhaatu bhëusi bhakarugura bhukung’u, bhakiibhuurya, “Ni-ki kinu? Ni-mijja mahya, ganu ubhunaja! Rora, ana amanaga gu ukahaarira na amasambwa, guusi garamwigwa.”

**28** Itaagigiri ibhaga irihu, abhaatu kurwa mucharu chesi cha Gariraaya, bhakabha bhiigwiri amang’ana ga Yïïsu.

*Yïïsu arahorya abharwiri bhaaru  
(Mataayo 8:14-17; Ruuka 4:38-41)*

‡ **1:21 Urusiku rwu ubhutuuru.** Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. § **1:21 Rirwaziru.** Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. \* **1:22 Abhija bhi imigiru.** Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

**29** Hanu bhaaruuri mwirwaziru, bhakaja hamwimwi na Yaakobho na Yoohana kuhika wa Simuuni na Andureya.

**30** Hanu bhaahikiribhu, Yissu akabhuurirwa kubha, uninabhyara Simuuni ari munyumba ahindiiri, murwiri we ehooma.

**31** Neho Yissu akiisuka hanu aari, akamugwata okobhoko, akamununga. Ribhaga riyoriyo uninabhyara Simuuni akahora, akatanga kubbahokerya ibhyakurya.

**32** Urusiku ruyo rigoroobha, hanu abhuturu bhwasiriri, abhaatu bhu urubhiri ruyo bhaari bharareetera Yissu abharwiri, na bhanu bhaar*i* na amasambwa.

**33** Abhaatu bhaaru kurwa murubhiri rurya, bhakarumana kurkungu rwi inyumba ya Simuuni na Andureya.

**34** Yissu akahorya abhaatu bhaaru bhanu bhaar*i* na amarwiri gugusi. Na akaruusha amasambwa maaru, nawe ataari aragatiga amasambwa kubha gagambi, ku kubha gakamenya kubha ewe ni-Mwana wa Mungu.

*Yissu ararwazira abhaatu  
(Ruuka 4:42-44)*

**35** Mozengoko, Yissu akabhuuka, akaja ahagero hanu hataari na abhaatu, akatanga kusabha.

**36** Hanu Simuuni na abhakindichazi bhaabhwini atari munyumba, bhakaja komomohya.

**37** Hanu bhaamubhwini, bhakamubhuririra, “Abhaatu bhuusi bharakomohya!”

**38** Akabhagarukiryia, “Tuji mezimbiri izindi za haguhi na runu, korereke nirwaziyu, ku kubha niiziri kommeremo giyo.”

**39** Noho akahita mucharu chasi cha Gariraaya na kurwaza mummarwaziru gaabhu, na kuruusha abhaatu amasambwa.

*Y*is*su arahorya umuutu we ebhegenge  
(Mataayo 8:1-4; Ruuka 5:12-16)*

**40** Rusiku rumwi umuutu we ebhegenge akaja kwa Y*is*su. Akahigama, akamwisasaama, “Uraasiigi, uratura kumbingukya!”

**41** Y*is*su akamororera ibhigangi, akagorora okobhoko kwazi na kumukun’yaku umurwiri, akamubhurira akabhuga, “Nisiigiri. Bhingukibhwa!”

**42** Rogendo rumwi ebhegenge bhikamurwiku, akabhinguka.

**43** Y*is*su akamorecha kwa kumuruushaho bhwangu,

**44** akamubhurira, “Utagema kubhurira mauutu ing’ana ryuryusi. Nawe, nuuji wiyeereken’ye kwa kuhaani,<sup>†</sup> na uhuruchi ikimweso<sup>‡</sup> chu ukubhingukibhwa kwazu, chimbu Musa aaswajiryi, kwerecha abhaatu kebha ubhingukiibhw*i*.”

**45** Nawe, umuutu wurya akabhuka harya, akatanga kuraarika habhwiru ring’ana ryu ukuhribhwa kwazi. Iguru wa gayo, Y*is*su akatamwa kusikira habhwiru muzimbiri zuzuusi zirya. Akiikara umwene hagari igutu wa zimbiri,

<sup>†</sup> **1:44** Kering’ana ni imigiru ja Musa, **kuhaani** newe aari aramenyeekererya kebha umuutu abhingukiibhw*i* ebhegenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Amahiityu gi Imigiru 24:8. Kumaragirira bhakng’u, rora ring’ana abhakuhaani muKiniibhasa. <sup>‡</sup> **1:44**

**Ikimweso.** Kumaragirira bhakng’u, rora Ikiniibhasa.

nəərəbhə abhaatə kurwa mbaara zəəsi bhaari  
bharamujaku.

## 2

*Yiisuu arahorya umuutu wənə akuuri ibhiimə  
(Mataayo 9:1-8; Ruuka 5:17-26)*

<sup>1</sup> Yiisuu akagarəka naatu Kapirinaumu. Zikahita siku suuhu, abhaatə bhakiigwa kəbha ari yiika.

<sup>2</sup> Bhakiibhiringa bhaaru munyumba murya, kuhika kukisiku hataari na hakuhita. Yiisuu aari arabharwazira abhaatə ing'ana ya Mungu.

<sup>3</sup> Hanə aari ararwaza, bhakaaza abhaatə bhane, bhagigiri umuutu wənə akuuri ibhiimə kükiragu.

<sup>4</sup> Bhakatamwa kumusikiryā hanə Yiisuu aari, kə kubha ya riribhita ikuru. Bhakatiira kwirengo ryi inyumba, bhakahobhora rirengo igurə wa hanə Yiisuu aari, bhakiicha umuutu wənə akuuri ibhiimə ari kükiragu. <sup>5</sup> Hanə Yiisuu aarəuzi ubhwisiriryā bhwabhu, akabħħurira umuutu wənə akuuri ibhiimə, “Mwana waani, ubħebħi bhwazə bħabħiirriwi.”

<sup>6</sup> Nawe, bhakiikara hayo abhija obhorebhe bhi imigiru ja Musa. Bhaari bhariiseega mumyayu jabħu,

<sup>7</sup> “Ndora umuutu wənə aragambabhu? Ararega Mungu! Atareeho umuutu wənə akutəra kobheera ubħabħi, nawe Mungu umwene!”

<sup>8</sup> Rogendo rəmwı Yiisuu akamenya amiisiġi gaabhu, akabħabħħurira, “Kwaki muriiseegabhu mumyayu janyu?

<sup>9</sup> Awii, ni-ryahe rinyayhu, kubħħurira umuutu wənə akuuri ibhiimə, ‘Ubħebħi bhwazə bħabħiirriwi,’ kisha kumabħħurira, ‘Imiirira, ogege iķiragu chazu uji?’

**10** Nangu nereenda momenye kubha, Umwana wu Umuutu\* ahiirw*i* ubhunaja bhwo okobheerera abhaatu ubhubhi kusi.” Neho Yiisu akabhuurira umuutu wanu akuuri ibhiimu,

**11** “Nirakubhuurrira, imiirira! Gega ikiragu chazu, uji yiika.”

**12** Hayohayo, bhuusi bhakarora umuutu wuyo akiimiirira, akiitwika ikiragu chazi, akahuruka igutu. Abhaatu bhayo bhakarugura na kugunga Mungu, bhakabhuga, “Tuk*u*ri korora kisigu ncha kinu kikurirwi reero!”

*Yiisu iiziri kusabhura abhakuri bha amabhi  
(Mataayo 9:9-13; Ruuka 5:27-32)*

**13** Yiisu akaja naatu rusizu wi inyanza ya Gari-raaya. Abhaatu bhaaru bhakamutuna, akabhiija.

**14** Akemara akabhuka, hanu aari araja, akarora Raawi umwana wa Arifaayu. Aari ikiiri mwibhuru ryazi ryu ukutinira riguuti. Yiisu akamubhuurrira, “Ntuna.” Raawi akabhuka, akamutuna.

**15** Yiisu akaja kurya ibhyakurya munyumba ya Raawi hamwimw*i* na abhiiga bhaazi. Abharihya bha riguuti<sup>†</sup> na abhand*i* bhe ubhubhi bhaar*i* bhararya ibhyakurya hamwimw*i* nabhu, ku kubha bhaaru bhe eteemwa yinu bhaar*i* bharamutuna.

**16** Mmbe abhiija bhi imigiru bhanu bhaar*i* Abhafarisayo,<sup>‡</sup> hanu bhaaruzi Yiisu ararya hamwimw*i* na abharihya bha riguuti na abhakuri

\* **2:10 Umwana wu Umuutu**, ni-riina irindi rya Yiisu, ariigambira umwene. Kumaragirira bhekeng'u, rora Ikiniibhasa. † **2:15 Abharihya bha riguuti**. Kumaragirira bhekeng'u, rora Ikiniibhasa. ‡ **2:16 Abhafarisayo**. Kumaragirira bhekeng'u, rora Ikiniibhasa.

bhu ubhubhi, bhakabhuurya abhiiga bhaazi, “Ndora ararya hamwimwi na abharihya bha riguati na abhakuri bhu ubhubhi?”

<sup>17</sup> Hanu Yiisu iigwiribhu, akabhabhuurira, “Abhaatu abhahuru bhatakwenda umugabhu, nawe abharwiri nebho bhakumwenda! Inyi nitiiziri kubhirikira bhe eheene, nawe bhu ubhubhi.”

*Amija gi ikari na amahya  
(Mataayo 9:14-17; Ruuka 5:33-39)*

<sup>18</sup> Ibaga irebhe, abhiiga bha Yoohana Umubhatiizi hamwimwi na Abhafarisayo, bhaar*i* bhariiyima kurya. Rusiku rumwi abhaatu obhorebhe bhakaja kwa Yiisu, bhakabhuurya, “Ndora abhiiga bha Yoohana na abhiiga bha Abhafarisayo bhatakurya, nawe abhiiga bhaazu bhatakwiyima kurya?”

<sup>19</sup> Yiisu akagarukirya, “Abhahiriikiriri bhu umukwiri bhariiyimabhwi kurya, bhari hamwimwi nu umukwiri? Ribhaga ryusi bhari hamwimwi, bhatakutura kwiyima kurya!

<sup>20</sup> Nawe urusiku ruraaza umukwiri araruusib-hwa gati wa abhagini bhaazi. Hayo neho, bhari-yimi kurya.

<sup>21</sup> “Ukusanja amija gaani amahya na zisimuka zaanyu kuratuubbana nu ukutura ikiraka che engebho iihya kongebho ikungu. Ikiraka kirya kiranyarya engebho yiyo na kwongera hanu han-yariri.

<sup>22</sup> Ekerenjo ikindi ni-ncha abhaatu kutiga kutura idivaayi§ yinu itatunduurir*i* mubhiguzi bhyia amaseero amakungu. Hanu ikutundura na

---

§ **2:22 Idivaayi.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

kutiira, ikgazi kíratamwa kubhimba, akumara kirabhaaraka idivaayi iriitika. Idivaayi yinu itatunduuriri ereenderwa kutuurwa mukigazi ikihya.”

*Yíisú newe Umuakuru wu urusiku rwu ubhutuuru  
(Mataayo 12:1-8; Ruuka 6:1-5)*

**23** Rusiku rwmwi rwu ubhutuuru, Yíisú na abhiiga bhaazi bhaari bharahita kanzira yinu yaari mumigundi ji inganu. Abhiiga bhaazi bhakatanga kutina ibhigara bhyi inganu na kurya.

**24** Noho Abhafarisaayo bhakabhuurira Yíisú, “Rora, abhiiga bhaazu bharahocha emeremo ginu gitakwenderwa kokorwa urusiku rwu ubhutuuru!”\*

**25** Yíisú akabhagarukiryá, “Mutashamiri muMaandiku Amarindu chimbu Daudi aakariri hanu inzara yamuriiri na abhakindichazi?

**26** Akasikira mwibhuru ririndu rya Mungu, ribhaga rinu Abhiyatari aari kuhaani umukuru wa Mungu, akarya imikaati ginu jatiirwi mabhatangi bhwa Mungu.<sup>†</sup> Imikaati ginu kumigiru ja Musa gitakwenderwa kuriibhwa na abhaatu, kuruushaku bhakuhaani abheene. Nawe Daudi akarya, na akabhaha na abhakindichazi, bhuisi bhakarya.”

**27** Noho Yíisú akabhabhuurira, “Urusiku rwu ubhutuuru rwatíirwi iguru wa abhaatu, itari abhaatu iguru wu ubhutuuru.

**28** Na momenyé kabha, Umwana wu Umuata ni-Mukuru nuuru urusiku rwu ubhutuuru.”

---

\* **2:24** Rora Kuharuka 20:8-11. † **2:26** Rora 1 Samwiri 21:1-6.

### 3

*Yiisuu arahorya umuuatu urusiku rwu ubhutuuuru  
(Mataayo 12:9-14; Ruuka 6:6-11)*

<sup>1</sup> Urusiku urundi rwu ubhutuuuru, Yiisuu akasikira mwirwaziru rya Kapirinaumu, aareho umuuatu wuu arimiiri okobhoko.

<sup>2</sup> Abhafarisaayo bhaari bhiitigiri Yiisuu, bharore ariibhi arahorya umuuatu wuyo urusiku rwu ubhutuuuru. Areemohorye bhabhone inzira yu ukumwinatiriryaku.

<sup>3</sup> Yiisuu akabhuurira omorema wo okobhoko, “Nauzi, wiimiiiri gatigati.”

<sup>4</sup> Neho Yiisuu akabhabhuurya, “Nangu, ni-bhwaheene kurusiku rwu ubhutuuuru, kokora amazamu kisha kokora amabhi, kohorya kisha kwita?” Ebho bhakakira.

<sup>5</sup> Yiisuu akabharora kabhuururu, akarumiika mumwuya gwazi iguru wu ubhukeng’u bhwimiyayu jabhu. Neho Yiisuu akabhuurira umuuatu wurya, “Gorora okobhoko kwazu.” Umuuatu wurya akagorora okobhoko kwazi, rogendo rumwi kakahora!

<sup>6</sup> Hayohayo Abhafarisaayo bharya bhakahuruka igutu, bhakarumana na kugambana na abhasakirya bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi.\* Bhakagambana chimbu

\* *3:6 Abhasakirya bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi* bhaari riribhita rya Abhayaahudi rinu ryisiriiryi ubhukangati bhwu Abharuumi muchara chabhu. Ebho na Abhafarisaayo bhataasiigiri, nawe bhuusi bhaari bharubhaha komenyekana kwa Yiisuu muchara chusi, neho bhakatanga kwisiriran’ya komohya inzira yu ukwita Yiisuu. Kamaragirira bhukeng’u, rora ring’ana *Heroode Antipaasi* muKiniibhasa.

bharaarichi Ȳis̄u.

*Abhaat̄ bhaarū bharamujaku Ȳis̄u*

<sup>7</sup> Ȳis̄u akabhuuka hayo, akaja k̄nyanza ya Gariraaya hamwimwi na abhiiga bhaazi. Riribhita ikur̄ rya abhaatu rikamutuna kurwa mubhyar̄ bhya Gariraaya na Yudeya,

<sup>8</sup> urubhiri rwa Ȳirusariimu, na Idumaaya, imwambuk̄ wi ikitaaru cha Yorodaani na haguhī na zimbiri za Tiiro na Siduuni. Abhaatu bhayo bhakamujaku, k̄ kubha bhaari bhiigwiri iguru wi ibhisigu bhinu aari akuriri.

<sup>9</sup> Ȳis̄u akabhuurira abhiiga bhaazi bhakonze ubhwatu, k̄ kubha riribhita riryā ryari ikur̄ bhukung'u, hanu riraamuhigi asikiri mubhwatu.

<sup>10</sup> Abharwiri bhaari bharahigana korereke bhamukun'yiku, k̄ kubha aari ahuriryi bhaaru.

<sup>11</sup> Abhaatu bhanu bhaari na amasambwa hanu bhaamuruzibhu, bhaari bharagwa kumaguru gaazi na kurira kwiraka ikuru, "Awī ni-Mwana wa Mungu!"

<sup>12</sup> Neho akagarecha amasambwa kwa bh̄haari, gatamukumucha kubhaatu kubha ewe ni-wiiwi.

*Ȳis̄u ararobhora abhatumwa ikumi na bhabhiri  
(Mataayo 10:1-4; Ruuka 6:12-16)*

<sup>13</sup> Ȳis̄u akatiira k̄kiguru. Akabhabhirikira abhaatu bhanu iindiri, bhakamujaku.

<sup>14</sup> Akarobhora abhaatu ikumi na bhabhiri bhanu aabhabhirikiiri abhatumwa,<sup>†</sup> korereke bhabhi hamwimwi nawe, abhatumi kurwaza,

<sup>15</sup> na abhahi ubhnaja bhwu ukuruusha amasambwa kubhaatu.

---

† **3:14 Abhatumwa.** K̄maragirira bhukung'u, rora Ikiuibhasa.

**16** Ganu nego amariina ga abhaatu ikumi na bhabhiri bhanu aaru**bhwiri**:

Simuni, wanu Y*ii*su aamuhi*ri* iriina irindi, Peetero,<sup>‡</sup>

**17** Yaakobho na Yoohana abhaana bha Zeb-hedaayo, Y*ii*su akabhaha iriina rya Bhowanirigi, enzobhooro yaku abhaana bhu umurumo,

**18** Andureya, Firipu, Bhatoromayo, Mataayo, Tomaaso, Yaakobho umwana wa Arifaayu, Tadaayo, Simuni Umukananayu,<sup>§</sup> enzobhooro yaku ni-mwitaniri wi icharu chazi,

**19** na Yuuda Isikariyuti, wanu iichuriri Y*ii*su.

*Y*ii*su ni-mukuru kakira umukaru wa amasambwa  
(Mataayo 12:22-32; Ruuka 11:14-23, 12:10)*

Akumara Y*ii*su akagaruka yiika, akasikira mun-yumba.

**20** Riribhita rya abhaatu rikiibhiringa harya kwiki, kuhika Y*ii*su na abhi*ig*a bhaazi bhakatama nuuru kurya ibhyakurya.

**21** Hanu unina na abhahiri bhaazi bhiigwiri amang'ana gayo, bhakaja komogega, bhaar*u* bharabhuga amang'iini gatar*u* bhwaheene.

**22** Abhija bhi imigiru ja Musa, bhanu bhaaruri marubhiri rwa Yirusari*mu* bhaar*u* bharabhuga, "Atiirirwi na Bhiirizibhuri. Araheebha amasambwa kabhanaja bhwa Bhiirizibhuri,\* umukaru wa amasambwa!"

---

<sup>‡</sup> **3:16 Peetero**, enzobhooro yaku ni-ritari.    § **3:18 Simuni**  
**Umukananayu** aari na amariina abhiri, irimwi ryi Ikigiriki, Simuni Umuziruti irindi ryi Ikiyahudi, Simuni Umukananayu. Guusi gane enzobhooro yimwi, umutu wanu akwitanira ubhwiya-gaaruri bhw*u* iisi yaazi.    \* **3:22 Bhiirizibhuri** ni-riina irindi rya Shitaani.

**23** Mmbe, Ȳisu akabhabh̄irikira, akatanga kubhabh̄urira kobherenjo, “Sh̄itaani araturabhw̄i kwiruusha umwene?

**24** Ariibhi abhaat̄ bhu ubhut̄imi bh̄amwi bhariitana abheene kobheene, ubhut̄imi bhuyo bh̄ragwa.

**25** Na abhaat̄ bhi inyumba yimwi ariibhi bharatanga kwitana abheene kobheene, ikishoko kiyo kitakurama nuur̄ hasuuuhu.

**26** Ariibhi Sh̄itaani ariitana na amasambwa amakindichazi, ubhut̄imi bhwazi bhutwanikiini, bh̄ratara kwimiirirabhw̄i? Bhutakutura kwimiirira nuur̄ hasuuuhu, maheene bhugwiri kimwi.

**27** Atareeho umut̄ w̄an̄ akut̄ura kusikira munyumba yu umut̄ wa amanaga, na kumuruusha ebhegero bhyazi, akiiri komobhoha. Areemobhohe, hayo arat̄ura kumuruusha ebhegero bhyazi.

**28** “Nirabhabh̄urira amaheene, abhaat̄ bharabheererwa ubh̄ubhi bhwabhu bhwusi. Na bharabheererwa ekerege chabhu chusi.

**29** Nawe, ariibhi umut̄ ararega Ekoro Indindu, atakobheererwa nuur̄ hasuuuhu. Wuyo arabha ni isoro ryu ubh̄ubhi bhwa kemerano.”

**30** Ȳisu akabhabh̄urirabhu, ku kubha ebho bhaar̄i bharabhuga, “Ana risambwa.”

*Abhahiri bha Ȳisu bha amaheene  
(Mataayo 12:46-50; Ruuka 8:19-21)*

**31** Noho unina Ȳisu na abhahiri bhaazi bhakahika, bhakiimiirica igut̄ wi inyumba yin̄ aarimu. Bhakat̄uma umut̄ abhirikiri Ȳisu, bhagambani neewe.

**32** Riribhita ikur̄ rya abhaat̄ ryari ryikiiri, rimwinaariri. Bhakamabh̄urira Ȳisu, “Rora,

onyoko na bhaumwanyu bhari igatu, bharak-wenda.”

<sup>33</sup> Yiisu akabhabagarukirya, “Yiyya na bhaumwitu, ni-bha wiwi?”

<sup>34</sup> Akabhabora abhaatu bhanu bhiikiiri bhamwinaariri, akabhuga, “Morore, bhanu nebo bha yiyya na bhaumwitu.

<sup>35</sup> Umutu wuwusi wunu akokora ubhwindi bhwa Mungu, wuyo newe umwitu, umusubhaati na yiyya.”

## 4

### *Ekerenjo chu umubhusuri wa zimbusuru (Mataayo 13:1-9; Ruuka 8:4-8)*

<sup>1</sup> Yiisu akatanga kwija kwiki abhaatu, rusizu wi inyanza. Riribhita ikuru rya abhaatu rikiibhiringa kwawi. Akasikira mubhwateru, akiikara moyo koreke bhatamurimbya. Abhaatu bhakasaaga rusizu wi inyanza.

<sup>2</sup> Aari arabhija amang’ana maaru kobherenjo. Mumijja gaazi aari arabhuga,

<sup>3</sup> “Mwitegeerere! Umubhusuri akaja kubhusura zimbusuru zaazi. <sup>4</sup> Hanu aari arabhusura, zimbusuru izindi zikagwa kanzira, ibhinyuni bhikaaza, bhikazirya.

<sup>5</sup> Izindi zikagwa kukurungutari, zikamera bhwangu, ku kabha rirobha ryari isuuhu.

<sup>6</sup> Hanu umwi gwabhariri, gukuumya rirobha rirya, zimbusuru zikanyaara na kwama, ku kabha imiri jaku jari iguruguru.

<sup>7</sup> Zimbusuru izindi zikagwa mamahwa. Amahwa gayo gakakura, gakazihiza, zikatama kokong’u.

**8** Nawe, zimbusuru izindi zikagwa kwirobha rizamu, zikamera, zikakura na kwibhra. Yimwi ikiibhra merongo itatu, iyindi ikiibhra merongo isaasabha, ni iyindi ikiibhra igana rimwi!"

**9** Akumara akabhabhuurira, "Wu ukutwi, iitegeerere."

*Kwaki Yiis aragamba kwe ebherenjo  
(Mataayo 13:10-17; Ruuka 8:9-10)*

**10** Hanu abhaatu bha riribhita bhaabhuukiri, Yiis akasaaga na abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri, na abhahimba abhandi. Noho bhakabhuurya iguru we enzobhooro ye ebherenjo bhyazi.

**11** Akabhabgarukirya, "Imwi mubhwini irybha ryo okomenya imbisi yu ubhutimi bhwa Mungu. Nawe abhaatu bhanu bhatakuntuna, nirabhabhuurira gusi kobherenjo,

**12** korereke,  
'Bharaarore, bhatamenya ryuryusi.  
Na bhariigwi, bhatoobhoora ryuryusi.  
Bhataaza kwichura, bhakatiga ubhubhi, bhakabheererwa."\*

*Yiis aragarura ekerenjo chu umubhusuri  
(Mataayo 13:18-23; Ruuka 8:11-15)*

**13** Noho Yiis akabhuga, "Nangu, mutamirwi kwobhoora ekerenjo kinu, irabhabhw*i* kabhind*i*?

**14** Umubhusuri ni-wunu akoreetera abhandi ing'ana ya Mungu.

**15** Abhaatu abhandi bhatuubhiini na zimbusuru zinu zaagwiri kanzira. Hanu bhakwigwabhu

\* **4:12** Rora Isaaya 6:9-10.

ing'ana ya Mungu, Shitaani ahaaza, na kuruushaho ing'ana yirya mozekoro zaabhu.

**16** Abhandi, bhatuubhiini na zimbusuru zinu zagtawiri kukurungutari. Hanu bhakwigwa ing'ana ya Mungu, bharayisang'aana bhwangu kobhозomerwa bhwesi.

**17** Nawe ku kubha bhaangi nchi ikitutu kinu kitaana imiri, bhahaagwata ibhaga isuuhu, zinyaaku hamwi amakung'u garaabhabhone iguru wi ing'ana yiyo, hayohayo bharatiga ubhwisiriry.

**18** Abhandi bhatuubhiini na zimbusuru zinu zagtawiri mumahwa. Bhariigwa ing'ana ya Mungu,

**19** nawe, amahocha ga kusisi, umwuyu gwu ubhuniibhi, nu umwuyu gwa amang'ana agandi guriisikiri. Gayo gahaahiga ing'ana ya Mungu na kugirya itami kwibhra imisumu.

**20** Na abhandi bhatuubhiini na zimbusuru zinu zaagwiri kwirobha rizumu. Bhariigwa ing'ana ya Mungu na kuyisang'aana na kwibhra imisumu, ugumwi merongo itatu, ugundi merongo isaasabha nu ugundi igana rimwi."

*Ekerenjo chi ikimari  
(Ruuka 8:16-18)*

**21** Na Yisu akabhabhurira, "Awii kuna umutu wunu ahaacha ikimari na kutura mwirungu ryu ubhuriri, hamwi kukundikirya na rihuzu? Atahaatura iguru wi ikikungu kibhi kiramrika hussi?

**22** Ibu nimbu ryaryusi rinu ribhisirwi, ribhisirwi korereke rihumburwi na kubha habhwira. Na ryaryusi rinu rikundikiriibhwu, rikundikiriibhwu korereke rihumburwi.

**23** Wu ukutwi, iitegeerere."

**24** Ȳisu akang'eha k̄bhabh̄urira,  
“Mwitegeerere bhwaheene! Muryamurya  
chimbu ukwihurucha kwitegeerera ring'ana,  
ibhu nimbu Mungu w̄usi akokoha ubhw̄ubh̄uri,  
na arakwongerererya koremeyna bhukung'u.

**25** W̄anu akwitegeerera ing'ana ya Mungu  
na koyemenya, Mungu aram̄asakirya na  
kumwongerya koyemenya. Nawe ariibhi umuutu  
atakwitegeerera ing'ana ya Mungu, n̄ur̄a isuuhu  
yinu aminyiri araruusibhwa.”

### *Ekerenjo cha zendetere zinu zekomera*

**26** Ȳisu akoongera k̄bhabh̄urira,  
“N̄ibhabh̄uriri ekerenjo ikindi, korereke nibhiji  
ubhutimi bhwa Mungu chimbu bhari. Umuutu  
w̄amwi akahamba zendetere m̄mugndu.

**27** Ubhutik̄ ahaahindira, nu umwise ari miisu,  
ribhaga riyo zendetere ziyo zirameru na k̄kura,  
inu umurimi atiizi chimbu ikabha.

**28** Rirobha riyoriyo, rirakurya zendetere zirya  
na kwibhra. Hinga zirahurucha amatuu, u  
garatanga k̄sagata, matinru zirahurucha  
ibhigara bhinu bhina zeeheke.

**29** Imisumu giraakong'e na giruumi, umurimi  
aratanga kogesa.”

### *Ekerenjo cha akadetere*

(Mataayo 13:31-32, 34; Ruuka 13:18-19)

**30** Ȳisu akang'eha k̄bhabh̄urira, “Awii  
ubhutimi bhwa Mungu tubhutuubhan'yí naki?  
Tubhutuubhan'yí na kerengoki?

**31** Bhutuubh̄ini chimbu endetere yu  
umuharadaari iri hanu ikahambwa na k̄kura

mamugandu. Neyo isuuuhu kakira zendetere zaasi zinu zihaahambwa.

<sup>32</sup> Iraamere, ihaabha kitatu kikuru kukira ibhitatu bhyusi bhya zinyinyi mamugandu. Kirabha ni ibhisha bhya amatatu amakuru, ni ibhinyunyi bhihaaza na kwikara kubhisha bhyaku.”

<sup>33</sup> Yissu akabharwazira ing’ana ya Mungu kwe ebherenjo bhiyo ni ibhindu bhyaru, chimbu bhanagiryi koyemenya.

<sup>34</sup> Atagambini nebho ataana kerenco. Nawe, hanu aari umwene na abhiiga bhaazi, akabhagera gausi.

*Yissu aratureerya inyanza  
(Mataayo 8:23-27; Ruuka 8:22-25)*

<sup>35</sup> Urusiku ruyo rigoroobha, Yissu akabhabhurira abhiiga bhaazi, “Twambuki inyanza, tuji imwambuku.”

<sup>36</sup> Bhakatiga riribhita rya abhaatu, bhakatira mubhwatu munu Yissu aari, bhakabhuuka hamwimwi. Haari nu ubhwatu ubhundi bhunu bhakangatiin’yi nabhwu.

<sup>37</sup> Umukama umuhaari bhukung’u gakatanga kuhuuta manyanza. Amakunda gaari garahuna ubhwatu, amanzi gakatanga kusikira mubhwatu bhokeenda kwizura.

<sup>38</sup> Ribhaga riyo, Yissu zaari zimuhiriri inyuma mubhwatu, ahigikiri umutwi kumusagu. Abhiiga bhaazi bhakamubhuucha, bhakabhuuga, “Umwija, utakudiiriira kabha itwi turarika?”

<sup>39</sup> Neho Yissu akiimiirira, akahama umukama gurya, akabhurira inyanza, “Ukiri! Horeera!”

Umukama gurya ḡukatiga kuhuuta, k̄ukabha bhwahene.

<sup>40</sup> Mmbe Ȳissu akabhabhuurya abhiiga bhaazi, “Kwaki m̄urahubhaha? Nanḡa m̄ukiiri k̄ubha nu ubhwisirirya?”

<sup>41</sup> Bhakubbhaha bhakhang’u, bhakatanga kwibhuurya, “Wan̄a ni-wīwī, umukama na amakunda bhyusi bhiramwigwa?”

## 5

*Ȳissu arahorya umuutu amasambwa  
(Mataayo 8:28-34; Ruuka 8:26-39)*

<sup>1</sup> Ȳissu na abhiiga bhaazi bhakahika imwambuk̄ wi inyanza ya Gariraaya, mucharu cha Abhagiraasi.

<sup>2</sup> Han̄u Ȳissu iikiri mubhwatu, umuutu wan̄u aari na amasambwa akarwa m̄umabhigi gan̄u gaari zimbihira, \* akamuryarira Ȳissu.

<sup>3</sup> Umuutu wuyo aari ariikara m̄umabhigi gan̄u gaari zimbihira. Aari na amanaga, ataari areho w̄uhuusi wan̄u aaturiri komobhoha n̄uuru kwe emenyororo.

<sup>4</sup> Bhaari bhamubhuhiri manga kaaru ne emenyororo k̄umagur̄ ni ibhirang’ani k̄umabhoko, nawe akabhitina bhyusi. Ataari areho umuutu wan̄u akutura kumuhiza.

<sup>5</sup> Ibhaga ryusi ubhutik̄ nu umwise aari aragendagenda kuzimbihira na m̄ubhigur̄, ararigisa na kwing’erang’era na amabhw̄i.

<sup>6</sup> Han̄u umuutu wuyo aaruzi Ȳissu kwa kore na kumuryarira, akamuhibgamira.

---

\* <sup>5:2</sup> Abhayaahudi bhaari bharabhiika abhaku m̄umabhigi hamwi gan̄u gaakir̄isirwi kwitari ryi ibhigur̄.

**7** Akarigisa kwiraka ikaru akabhuga, “Ni-naki na naawi, Y*is*su Umwana wa Mungu wi Iguru wa Bhyasi? Nirakwisasaama kuriina rya Mungu utanyaacha.”

**8** Akagambabhu ku kubha Y*is*su aari arihuuriiri, “Risambwa, nuurwi kumuetu wanu!”

**9** Y*is*su akaribhuurya, “Iriina ryazu wiwi?”

Rikamugarukiryu, “Iriina ryani, ni-Bhasirikari, ku kubha itwi, ni-bhaaru kumuetu wanu.”

**10** Risambwa riryu rikamwisasaama manga kaaru kubha atagaheebha mucharu kirya.

**11** Kwari na rihizu ikaru rya zingurubhi, rirariisha rusizu wi ikiguru.

**12** Neho amasambwa garya gakabhuga, “Turasabha utwisiririry*i*, tusikiri muzingurubhi zirya.”

**13** Y*is*su akagiisiririryu. Amasambwa gayo gakarwiku umuetu wurya, gakaja muzingurubhi. Rihizu ryasi rya zingurubhi rikahiringita mwega ikihiringitu ikihaari, zikagwa manyanza na kukwa. Zingurubhi ziyo zaari zirahika bhikwi bhibhiri.

**14** Abhariisha bha zingurubhi bharya bhakaryara, bhakaragan’ya amang’ana gayo mu<sup>z</sup>imbiri. Abhaatu bhakaaza, korereke bhiirorere abheene ganu gakurirwi.

**15** Hanu bhaahikiri kwa Y*is*su, bhakuubhaha bhukung’u korora wanu aari na riribhita rya amasambwa ikiiri, ibhahiri zengebho na ana amang’ini gakunaaniri.

**16** Bharya bhaaruuzi ganu gaamubhwini wanu aari na amasambwa na zingurubhi, bhakabha bharabhuurira abhaatu abhandi amang’ana gayo.

**17** Noho abhaatu bhakatanga kusabha Yiisuu arwi mucharu chabhu.

**18** Hanu Yiisuu aari akusikira mubhwatu, umuatu wanu aari na amasambwa akasabha Yiisuu kabha amwisiririiryi bhahirani nawe.

**19** Nawe Yiisuu atamwisiririiryi, akamubhuurira, “Nuuji iwaanyu, ubhabhuuriri amang’ana amakuru gi ibhigungi ganu Umuukuru akukuriiri.”

**20** Umuatu wuyo akabhuka akaja, akatanga k<sup>u</sup>nyaragan’ya amang’ana Dikapuri, amang’ana amakuru ganu Yiisuu aamukuriiri. Abhaatu bhusi bhakarugura.

*Yiisuu arahorya umukari na kuryura umuucha  
(Mataayo 9:18-26; Ruuka 8:40-56)*

**21** Yiisuu na abhiiga bhaazi bhakaambuка inyanza nu ubhwatu kugaruка imwambuku. Hanu bhaahikiri, riribhita ikuru rya abhaatu rikiibhiringira rusizu wi inyanza.

**22** Hayo akaaza umukangati wamwi mwirwaziru, iriina ryazi Yairu. Hanu aaruizi Yiisuu, akamujaku, akagwa mumaguru gaazi.

**23** Akamwisasaama arabhuga, “Umuucha waani murwiri, areenda kutin’ya. Nirasadha tuij*i* omoteere amabhoko gaazu kumubhiri gwazi, korereke ahone.”

**24** Yiisuu akahirana nawe. Riribhita riryu rikabha riramutuna, rimwirugutiriiryi bhukung’u.

**25** Mwiribhita riryu, kwar*i* nu umukari wanu aari nu ubhurwiri bhwi ingizi kwi imyaka ikumi ni ibhiri.

**26** Umukari wuyo aari anyaakiri bhukung’u kuja kabhagabhu. Akamara ebhegero bhyazi bhyusi

arahira kubhagabhu, atabhwini hakiriku, nawe bhokoongera kubaara.

<sup>27</sup> Hanu umukari wuyo iigwiri ganu Yisu aakuriri, akahita mwiribhita rya abhaatu kwi inyuma, akakun'yaku engebho ya Yisu.

<sup>28</sup> Akakorabhu ka kabha akiigambira, "Niraakun'yikubhu engebho yaazi, nirahora."

<sup>29</sup> Hayohayo ingizi ikatinika, akiiyigwa mumuhiri kabha ahuriri.

<sup>30</sup> Rogendo rumwi Yisu akamenya kabha amanaga gaazi gakuriri emeremo. Akiichura, akabhuurya abhaatu bha riribhita, "Ni-wiiwi wanu akuniryiku zengebho zaani?"

<sup>31</sup> Abhiiga bhaazi bhakamuhuurira, "Urarora chimbu abhaatu bhaaruu bhakuhigana kukwisukaku! Na naawi urabhuurya, 'Ni-wiiwi ankuniryiku?'"

<sup>32</sup> Nawe akarora inu ni inu, korereke amorore wanu aamukuniryiku.

<sup>33</sup> Noho umukari wurya akubbaha,<sup>†</sup> akaaza akamugwaku mumaguru, inu ararigita, ka kabha akamenya ganu gakuriibhwi kwewe. Akamuhuurira amaheene guusi.

<sup>34</sup> Yisu akamuhuurira, "Muucha, ubhwisiriryu bhwazhu bhukuhuiriryi. Uji no omorembe, nanguhuriibhwu."

<sup>35</sup> Hanu Yisu aari akiiri aragambana nu umukari wuyo, abhaatu bhakaaza kurwa munyumba ya

---

<sup>†</sup> 5:33 KaBhayaahudi umuuta wi ingizi aari abhingiri, atiindirwi kukun'yaku muuta na kwisanja na abhaatu abhandi. Rora Abharaawi 15:25-33.

Yairu, umakangati wi inyumba ya rirwaziru, bhak-abhuga, "Yairu, tiga kanyaacha umwija, ku kubha umuucha waazu amariri kukwa."

<sup>36</sup> Nawe hanu Yissu iigwiri amang'ana gayo, ak-abhurira Yairu, "Utubhaha, isirirya."

<sup>37</sup> Yissu akagarucha abhaatu abhandi bhusi kubha bhatakangatan'ya nawe. Akaja na Peetero, Yaakobho na Yoohana umunyi wa Yaakobho.

<sup>38</sup> Hanu bhaahikiri kunyumba ya Yairu, Yissu akabhona abhaatu bhararira na kwarama.

<sup>39</sup> Akasikira munyumba, akabhuga, "Mararirak? Umuucha wanu akiiri kukwa, nawe ahindiiri."

<sup>40</sup> Riribhita rya abhaatu rikamoseka kwa kerege, nawe Yissu akabhahurucha bhusi igatu. Akagega wiisi, unina umwana na abhiiga bhaazi bhatatu, bhakaja igati inu bhahindiryi umuucha.

<sup>41</sup> Akagwata umuucha wurya kokobhoko, akambhurira, "Tariita, ikumi!" enzobhooro yaku, "Umuucha, nirakubhurira, bhuka!"

<sup>42</sup> Hayohayo, umuucha wuyo akiimirira, akatanga kogenda. Aari ni imyaka ikumi ni ibhiri. Bhakarugura bhukung'u.

<sup>43</sup> Yissu akabharecha bhatabhurira wuwusi ganu gakrirwi. Akabhabhurira abhiibhuri bhu umuucha wuyo bhamohe ibhyakurya.

## 6

*Abhaatu bha Nazariiti bharaanga Yissu  
(Mataayo 13:53-58; Ruuka 4:16-30)*

<sup>1</sup> Neho Yissu akarwiyu, akagaruka karubhiri rwabhu rwa Nazariiti hamwimwi na abhiiga bhaazi.

<sup>2</sup> Hanu urusika rwa ubhutuura rwahikiri,  
akatanga kwija mwirwazira. Abhaaru  
bhana bhamwigwiri bhakarugura. Bhaari  
bhariibhuurya, “Wanu abhwini hayi gana gusi?  
Ni-bhwubhurik*i* bhanu aahiirwi nu ubhunaja  
bhwo okokora ibhisigu ncha bhiyo?

<sup>3</sup> Wanu atari umasirimara wurya, mura wa  
Mariyamu, na bhaumwabhu ni-Yaakobho, Yoose,  
Yuuda na Simuni? Na abhasubhaati bhaazi  
tutaanabhu hanu?” Bhakiigatana iguru waazi,  
bhakaang*a* kumwisiriry*a*.

<sup>4</sup> Yiisu akabhabhurira, “Umuruutiriri  
ahaasuukwa ahandi husi, kuruushaku  
marubhiri rwazi, kubhahiiiri bhaazi nu uwaazi.”

<sup>5</sup> Na ataturiri kokora iyo ibhisigu bhyaru, nawe  
akabhaturira amabhoko abharwiri bhasuuhu na  
kubhahorya.

<sup>6</sup> Akarugura bhukng’u ku kubha  
bhatamwisiriiry*i*.

*Yiisu aratuma abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri  
(Mataayo 10:5-15; Ruuka 9:1-6)*

Akumara Yiisu akiiruguura mazimbiri za  
haguhi kubhijja abhaatu.

<sup>7</sup> Akabhirikira abhiiga bhaazi ikumi na  
bhabhiri. Akabhaha ubhunaja bhu ukuruusha  
amasambwa, akabhatuma bhabhiri bhabhiri.

<sup>8</sup> Akabhaswaja, “Mutagega kegero chachusi  
iguru wo orogendo rwanyu kuruushaku ihmiba.  
Mutagega isakwa, nuura ibhyakurya, nuura  
mpirya.

<sup>9</sup> Mwibhohe ibhikwira, nawe mutagega ishadi  
ya kugarara.”

**10** Akang'eha kubhabhurira, “Munyumba yayuusi yina bharaabhasang'aani, mwikari muyomuyo, kuhika hana mukubhuka marubhiri ruyo.

**11** Na huhuusi hana bhatakubhasang'aana hamwi kubhiitegeerera, hana mukubhuka, makung'uti urutu kumaguru gaanyu, kobheerecha kubha Mungu arabhaanga.”

**12** Abhiiga bharya bhakabhuka, bhakatanga kubharwazira abhaatu kubha, bhatigi u**bhubhi** bwabhuu.

**13** Bhakaruusha amasambwa maaru na kohorya abharwiri bhaaruu kwa kubhahaka amaguta.

*Yoohana Umubhatiizi aratinwa umutwi  
(Mataayo 14:1-12; Ruuka 9:7-9)*

**14** Umu*timi* wi ichara kirya, iriina ryazi Heroode Antipaasi,\* akiigwa amang'ana ga Yissu, kukubha aari aramenyekana huusi. Abhandi bhaar*i* bharabhuga, “Ne-Yoohana Umubhatiizi aryukiri mubhaku, necho ana ubhunaja bhwo okokora ibhisigu ibhikuru.”

**15** Abhandi bhaar*i* bharabhuga, “Ni-iiriya.”† Abhandi bhaar*i* bharabhuga, “Ewe ni-marutiriri wa Mungu ncha abharutiriri abhandi bhi ikari.”

**16** Nawe hana Heroode Antipaasi igwiri amang'ana gayo, akabhuga, “Wana, ne-Yoohana, wana natiniri umutwi. Aryukiri mubhaku!”

**17** Heroode umwene aari aswajiryi Yoohana Umubhatiizi agwatwi na atuurwi mokebhoho.

---

\* **6:14 Heroode Antipaasi.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinii**h**asa. † **6:15 Rora Maraaki 4:5.**

Akakorabhu igaṛu wa Hiruudiya umukari wa Firipu wunu aari akwirirwi neewe.

<sup>18</sup> Yoohana aari abhuuriiri Heroode, “Ni-mugiru kwa naawi kukwira umukari wa umwanyu.”

<sup>19</sup> Mmbe, Hiruudiya akabhihirirwa bhukung’u Yoohana, akeenda kumwita nawe akatamwa.

<sup>20</sup> Heroode akubhaha Yoohana, kubha akamenya kubha ewe ni-mutu we eheene na marindu, akabha aramuriibha. Hanu Heroode aari akwitegeerera Yoohana, aari ararumiika bhukung’u, nawe akasiiga kumwitegeerera.

<sup>21</sup> Ribhaga rikahita, urusiku rumwi Heroode akabbona inzira yu ukwita Yoohana. Kuhita inyangi yu ukwibhurwa kwazi, akabhaginihya abhatiniri bhaazi, abhakuru bha abhasirikari, na abhangan-gati bhi icharu cha Gariraaya.

<sup>22</sup> Hanu abhagini bhiikiiri, umuucha waazi Hiruudiya akasikira, akabhina, Heroode na abhagini bhaazi bhakazomerwa. Umutilimi akabhuerira umuucha wuyo, “Nsabha chuchusi kinu ukwenda, inyi nirakoha.”

<sup>23</sup> Akiirahira, “Nirakoha chuchusi kinu ukwenda, naru ritinika ryu ubhutilimi bhwani.”

<sup>24</sup> Noho umuucha wurya akaharuka igaṛu, akab-huurya unina, “Yiiya, nisabhiki?”

Unina akambhuerira, “Sabha umutwi gwa Yoohana Umubhatiizi.”

<sup>25</sup> Mmbe umuucha wurya akagaruka bhwangu kumutilimi, akambhuerira, “Nereenda ong’e nangwinu umutwi gwa Yoohana Umubhatiizi kuruhang.”

**26** Umutimi akarumika bhukung'u, nawe iguru wu ubhwirahiri bhwazi mubhutangi bhwa abhagini, atiindiri kumwangira.

**27** Akatuma umusirikari aji kutina Yoohana umutwi. Umusirikari akaja mokebhoho, akatina Yoohana umutwi.

**28** Akareeta umutwi guyo kuruhangu, akaha umuucha wuyo, akahirira unina.

**29** Hanu abhiiga bha Yoohana bhiigwiri gayo, bhakaja, bhakagega ikitandu chazi, bhakakibhiika.

*Y*is*su arariisha abhaatu b*hikwi* b*hitaanu**  
*(Mataayo 14:13-21; Ruuka 9:10-17; Yoohana*  
**6:1-14)**

**30** Hanu abhatumwa bhaagarukiri, bhakiibhiringa mubhutangi bhwa Y*is*su, bhakambhurira gusi ganu bhaakariri na kubhija abhaatu.

**31** Kuring'aana na abhaatu bhaaru bhukung'u bhanu bhaareho, abhandi bhaari bharaaza, abhandi bhaari bharabhuka, Y*is*su na abhiiga bhaazi bhakatamwa kurya. Akabhabhurira abhiiga bhaazi, "Muuzi, tuj*i* hanu hataana abhaatu, twoyeere hasuuhu."

**32** Bhakabhuka abheene muhkwatu, bhakaja ahagero hanu hataana abhaatu.

**33** Nawe hanu bhaabhuukiri abhaatu bhakabharora, bhakabhamenya. Abhaatu bharya hamwimwi na abhandi kurwa zimbiri nzaru bhakabharyarira, bhakabhakangatira kuhika inu bhaari bhakuja.

**34** Hanu Y*is*su iikiri muhkwatu, akarora riribhita ikaru rya abhaatu. Akabharorera ibhigangi, ku

kubha bhaarri ncha zing'andu zinu zitaana umuriisha. Akatanga kubhiija amang'ana maaru.

<sup>35</sup> Hanu zaahitiri isa nzaru zu umwise, abhiiga bhaazi bhakamujaku, bhakamubhurira, "Hanu turi ni-mwitirigü na bhuraariiri kwira.

<sup>36</sup> Ubharagi abhaatu bhanu, bhaji mazimbiri zinu ziri haguhi, korereke bhiuguriri ibhyakurya."

<sup>37</sup> Nawe, Yiisu akabhabhuurya, "Imwi mabhahi ibhyakurya."

Bhakamubhuurya, "Oreenda itwi tuji tubhaguriri imikaati kwa zidinaari magana abhiri,<sup>‡</sup> korereke tubhahi bharyi?"

<sup>38</sup> Wuuusi akabhabhuurya, "Muni imikaati iringa? Muji morore."

Bhakaja korora, bhakagaruka, bhakamubhurira, "Tuni imikaati itaanubhu na ziiswi ibhiri."

<sup>39</sup> Yiisu akabhabhuurira kabha, bhiikaryi abhaatu bhuusi kumagari kabhunyaaki ubhuhisi.

<sup>40</sup> Bhakiikara amagari, abhandi igana igana, abhandi merongo itaanu itaanu.

<sup>41</sup> Yiisu akagega imikaati itaanu na ziiswi ibhiri, akarangamira kwisaaru, akabhuurira Mungu, azumiryi. Akasunyura imikaati girya, akabhabha abhiiga bhaazi bhabhasondye abhaatu. Na akabhasondya bhuusi ziiswi ibhiri zirya.

<sup>42</sup> Bhuuusi bhakarya, bhakiiguta.

<sup>43</sup> Abhiiga bhaazi bhakabhiringa amasaaju gi imikaati na ziiswi, bhakiizurya bhihuzukumi na bhibhiri.

---

<sup>‡</sup> **6:37 Zidinaari magana abhiri** yaari ni-marihi għ u-maqtu wamwi kwi imyiri īnaani.

**44** Bhanu bhaariiri ibhyakurya bhirya bhaari bhaaru, abhasubhi abheene bhaari**i** bhikwi bhitaau.

*Y*is*u aragenda iguru wa amanzi  
(Mataayo 14:22-33; Yoohana 6:16-21)*

**45** Neho Y*is*u akabhaswaja abhiiga bhaazi bhasikiri mubhwatu, bhakangati kwambuka inyanza kuja kerubhiri rwa Bhitisaida, ewe aari araraga riribhita rya abhaatu.

**46** Na hanu bhaataaniri, akatiira kkiguruu ksabha.

**47** Hanu yaahikiri mukabhuribhuri, abhiiga bhaari mubhwatu gatigati wi inyanza, na Y*is*u aari umwene kkiguruu.

**48** Akabharora bharanyaaka kuguha ubhwatu, ku kabha umukkama gwari gurahuuta. Mmbe hanu ryahikiri mummacha, akabhajaku aragenda kumanzi, akeenda kubhahitira.

**49** Nawe hanu bhaamuruzi aragenda kumanzi, bhakakina ni-kihwi, bhakarigisa.

**50** Hanu bhaaruzi newe bhusi bhakuubhaha bhukung'u. Y*is*u akabhuga, "Mohoreere, matuubhaha! Niinyi."

**51** Y*is*u akatiira mubhwatu bhwabhu, umukkama gakatureera. Bhakarugura bhukung'u,

**52** ku kabha bhatuubhuriri nuru u*ki*ruguru chi imikaati. Zekoro zaabhu zaari kung'u.

*Y*is*u arahorya abharwiri bha Genezariti  
(Mataayo 14:34-36)*

**53** Hanu Y*is*u na abhiiga bhaazi bhaambukiri inyanza, bhakahika mucharu cha Genezariti. Bhakiimiirirya ubhwatu imwambuku.

<sup>54</sup> Hanu bhiikiri mubhwatu, abhaatu bha harya bhakamenya Yiisu bhwangu,

<sup>55</sup> bhakiiruguura kuusi yirya yuusi. Bharagega abharwiri kuubhiragu kuja huuusi hanu bhiigwiri Yiisu ari.

<sup>56</sup> Huuusi harya aagiiri, ibhi muuzimbiri hamwi muusi, bhakamoreetera abharwiri kurubhuuga. Bhakamuusabha abhiisiririry*i* abharwiri bhakun'y*i* nuuru ripindu rye engebho yaazi. Bhuusi bhanu bhaamukuniry*i*ku, bhakahora amarwiri gaabhu.

## 7

*Yiisu araanga isimuuka ya abhakuru*

*(Mataayo 15:1-9)*

<sup>1</sup> Rusiku ruumw*i* Abhafarisaayo na abhijja bhi imigiru ja Musa obhorebhe bhakaaza kurwa muurbhiri rwa Yirusariimu, bhakiibhiringa kwa Yiisu.

<sup>2</sup> Bhakarora abhiiga obhorebhe bha Yiisu bhararya ibhyakurya bhatiisaabhir*i* amabhoko chimbu yaari ikwenderwa isimuuka yaabhu.

<sup>3</sup> Zisiku zirya, Abhafarisaayo na Abhayaahudi bhuusi bhataari kurya bhatiisaabhir*i* amabhoko kuhika kozengokora, kuhiita isimuuka ya abhakaruka bhaabhu chimbu yaari.

<sup>4</sup> Hanu bhakurwa mwisoko, bhariisaabha hinga amabhoko chimbu ikwenderwa, neho bhary*i*. Na bharahiita zisimuuka zaabhu nzaru izindi zi ikari, nchu ukwoja ebhekomb*e*, ibhihurira ne ebhegero.

<sup>5</sup> Neho Abhafarisaayo na abhijja bhi imigiru ja Musa bhakabhuurya Yiisu, "Kwaki abhiiga bhaazu

bhatakutuna isimuka ya abhakaruka bhiitü? Ebho bhararya bhabhingiri ina bhatisaabhirü amabhoko.”

<sup>6</sup> Yissu akabharukirya, “Imwi ni-bhabhiihi. Mungu akagamba amaheene iguru waanyu kuhitira kumurautiriri Isaaya chimbu yandikirwi kabha,

‘Abhaatu bhanu bhahaanshuka kwa mang’ana ageene,

nawe zekoro zaabhu zere kore na niinyi.

<sup>7</sup> Okosengera kwabhu kutaana bhwera, ku kabha bhariija amijja ga abhaatu kina ni-ga Mungu.”\*

<sup>8</sup> Yissu akang’eha kabhabhuurira, “Imwi muratiga imigiru ja Mungu, muragwata isimuka ya abhaatu.

<sup>9</sup> “Muna zinzira nzamu zu ukwanga imigiru ja Mungu, korereke mobhone kugwata isimuka yanyu!

<sup>10</sup> Musa† akabhuga, ‘Usukki wuusu na onyoko,’‡ naatu akabhuga, ‘Wewuusi wunu akutuka wiisi hamwi unina, areenderwa akwi.’§

<sup>11</sup> Nawe imwi, murijja murabhuga, ni-bhwaheene ariibhi umuuutu arabhuurira wiisi hamwi unina kabha, ‘Ebhegero bhinu nangaturiri kukesakirya, bhibhiiri Kribhani,’ enzobhooro yaku, ni-mubhanu kwa Mungu.

<sup>12</sup> Ukwija kwanyu kuyo, kragirya atasakirya abhiibhuri bhaazi kegero.

\* <sup>7:7</sup> Rora Isaaya 29:13. † <sup>7:10</sup> **Musa.** Kamaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa. ‡ <sup>7:10</sup> Rora Kuhuruka 20:12; Amahiityu gi Imigiru 5:16. § <sup>7:10</sup> Rora Kuhuruka 21:17; Abharaawi 20:9.

**13** Ebhu mərachəra imigiru ja Mungu, korereke mənaji kuhiita zisiməka zaanyu abheene. Na mərakora maaru ganu gatuubhiiñi na ganu.”

*Amabhi għus-i gararwa mozekoro  
(Mataayo 15:10-20)*

**14** Yihsu akabħirkira naatu riribhita rya abhaat, akabhabħu;rira, “Imwi, munyiitegeerere, bhuxi mogooħhoore amang’ana gaani.

**15** Kitareeho ekegero kinu kikusikira umuutu na kugirya abhenge. Nawe, ganu gakurwa mokoro yu umuutu nego gahaagirya abhenge. [

**16** Wu ukatwi, iitegeerere.]”

**17** Hanu aatigiri riribhita rya abhaat na kusikira munyumba, abhiġga bhaazi bhakamubħuurya iġħar we ekerenjo kiyo.

**18** Akabhabħu;rira, “Na niimwi mukkiri komenza? Mutiżi kubha ekegero kinu kikusikira umuutu kitakutura kugirya abhenge?

**19** Ibhyakurya bhitakurumana ne ekoro, bhixxahita mənda aheene, bhitakwikara məməbhiri.” Ku kiegħambabhu, Yihsu akeerecha kubha, ibhyakurya bhyusi bhyisiririibhwı kuriibhwa.\*

**20** Akang’eha kiegħamb, “Ganu gakurwa mokoro yu umuutu, nego gakugirya abhenge.

**21** Mokoro yu umuutu nimu gahaarwa amiisiġi amabhi, itaar,

**22** ubhwibhi, ubhwiti, ubħasibħi, ubhwimani, ubħabbi, ubħekangiriry, amang’ana ga zisuni, ri-hari, amatuki, ikisiraani no obhogeege.

---

\* **7:19** Mumigiru ja Musa, Abħayaahudi bhatiisiririibhwı kurya ibhyakurya iż-żejjidi ncha zingurubbi ni ibhisusu. Rora Abħaraawi 11.

**23** Amabhi għusi gayo gararwa mokoro yu  
umuutu na garagirya abhenge.”

*Ubhwisirirya bhwu umukari wanu atari  
Umħyaahudi*  
(Mataayo 15:21-28)

**24** Yiis u abhiġa bhaazi bhakabha ka  
mucharu cha Gariraaya, bhakaja marrubħiri  
rwa Tiiro na Siduuni. Akiibħisa iyo munyumba,  
atiindir i menyekeani kamuutu wuwwusi kubha  
areho. Nawe atanagiryi kwibħisa.

**25** Kwar i nu umukari wamwi wuñu umuucha  
waazi aari na risambwa, hanu iiggwiri amang'ana  
ga Yiis, akaja akamugwira məmagħru.

**26** Umukari wuyo ataari Mħyaahudi, aari wa  
Siriya-Finiki, akamwisasaama Yiis aruushi  
umuucha waazi risambwa.

**27** Yiis akamubħurira, “Itari bhwaheene ko  
gega ibhyakurya bhya abhaana na kutaashirya  
zimbwa.”†

**28** Nawe umukari wurya akamgarukirya,  
“Umukuru, amang'ana gaazu ni-maheene. Nawe,  
hanu abhaana bhahaarya, zimbwa zihaatoora  
amasaaжу ganu gakotorobhoka.”

**29** Yiis akamgarukirya, “Hayo ugambiri bh  
waheene. Mbnej, bhuxka, risambwa riruuri  
umuucha waazu.”

**30** Umukari wurya akagaruka yiika, akabħona  
umwana waazi ahxriri, irambikiri kubħuriri na  
risambwa rimuruuri.

---

† **7:27 Kogega ibhyakurya bhya abhaana na kutaashirya zimbwa,** enzobħooro yu ubħugambi bhana ni-kubha,  
Abħħayaahudi bħabħone ubħasakirya hinga abħħata bħana  
bhatar Abħħayaahudi bhaki.

*Yiisuu arahorya umuribhi wa amatwi*

**31** Neho Yiisuu akabhuuka na abhiiga bhaazi mucharu cha Tiiro, akahita Siduuni, akagaruka manyanza ya Gariraaya, mucharu cha Dikapuuri.

**32** Kwari nu umutu wumwi iyo, wunu aari umuribhi wa amatwi ni imuuumu. Abhaatu obhorebhe bhakamoreeta kwa Yiisuu, bhakasabha Yiisuu amaturiri amabhoko, amohorye.

**33** Yiisuu akamuruusha mwiribhita rya abhaatu, akaja nawe umwene rusizu. Akatura ibhyara bhyazi muamatwi gu umutu wurya. Akatwira amati kuchara, akamuhaka kururimi.

**34** Akarora kwisaaru, akiicha ibhiikohe, akamubhuurira, “Ifata,” enzobhooro yaku, “Iguka.”

**35** Hayohayo, umutu wurya akaribhuka amatwi akiigwa, akatanga kugamba bhwaheene.

**36** Yiisuu akakandikija riribhita rya abhaatu kabha, bhatabhuurira muutu wuwuusi ganu akuriri. Nawe chimbu ang’ihiri kabharecha, nimbu bhaang’ihiri bhukang’u kanyaragan’ya ing’ana yiyo.

**37** Bhakarugura bhukang’u, bhakabhuga, “Guusi ganu akuriri ni-mazumu. Arahorya abharibhi bha amatwi bhiigwi, na amamuumu gagambi!”

## 8

*Yiisuu arariisha abhaatu bhikwi bhene  
(Mataayo 15:32-39)*

**1** Kwibhaga riyo, riribhita irindi ikaru rya abhaatu rikiibhiringa, na ribhaga rikahita bhakasirirwa ibhyakurya. Neho Yiisuu akabhabhirkira abhiiga bhaazi, akabhabhuurira,

<sup>2</sup> “Nirabharorera ibhigangi abhaatu bhanu, ku kubha twikiiri nabhu zisiku isatu, nangwinu bhataana ibhyakurya.

<sup>3</sup> Niraabhugi nibhatigi bhaji iwaabhu ni inzara, bharatara koseezekera menzira, na abhandi bharuuri kore.”

<sup>4</sup> Abhiiga bhaazi bhakamgarukirya, “Hanu ni-mwitirigu, atareeho umutu wanu akutara kobhona imikaati ju ukwisa abhaatu bhusi bhanu.”

<sup>5</sup> Yiisu akabhabhuurya, “Meni imikaati iringa?”

Bhakambhurira, “Tunaju muhungati.”

<sup>6</sup> Yiisu akaswaja abhaatu bhiikari haasi. Akagega imikaati muhungati giryu akaburira, Mungu, azumiryi. Akumara akasunyura, akabhabha abhiiga bhaazi, bhasondye abhaatu.

<sup>7</sup> Kwiki, bhaari ni ibhiswi bhisuuhu. Yiisu akaburira Mungu, azumiryi, akaswaja abhiiga bhaazi bhabhahi abhaatu.

<sup>8</sup> Abhaatu bhakarya, bhakiigta. Abhiiga bhakabhiringa amasaaju, bhakiizurya ibhihuz muhungati.

<sup>9</sup> Abhaatu bhanu bhaariiri ibhyakurya bhaari bharatara kubha bhikwi bhene. Yiisu akabharaga abhaatu bharya.

<sup>10</sup> Rogendo ramwi akasikira na abhiiga bhaazi mubhwatu, bhakaja mucharu cha Darimanuta.

*Abhafarisaayo bhareenda ichirikin'yu*

*(Mataayo 12:38-42, 16:1-4)*

<sup>11</sup> Hanu Yiisu na abhiiga bhaazi bhaahikiri Darimanuta, Abhafarisaayo bhakaaza kwa Yiisu. Bhakatanga kuhakaana nawe korereke bhamhaatyi. Bhakamsabha akore ichirikin'yu kwerecha kubha aaruuri kwa Mungu.

**12** Yiisuu akarumiika mokoro. Akabhabhuurira, “Kwaki urwibhuuru runu, moreenda ichirikin’yu? Nirabhabhuurira amaheene, urwibhuuru runu rutakwerechwa ichirikin’yu chuechuesi.”

**13** Akabhatiga, akasikira kwiki mubhwatu na abhiiga bhaazi. Bhakatanga orogendo bhakaambuka.

*Ubhutunduuru bhwa Abhafarisaayo na bhwa  
Heroode Antipaasi  
(Mataayo 16:5-12)*

**14** Abhiiga bha Yiisuu bhaari bhiibhiri kogega imikaati. Bhaari nu umakaati gemwibhu mubhwatu.

**15** Yiisuu akabhahama, “Mwiyangariri na kubha miisu nu ubhutunduuru bhwa Abhafarisaayo na bhwu umatimi Heroode Antipaasi.”

**16** Abhiiga bhaazi bhakatanga kugambana abheene kobheene, bharabhuga, “Agambiri**ib**hu, kukubha tutaagigiri imikaati.”

**17** Yiisuu akamenya gausi ganu bhaari bharagambana, akabhabhuurya, “Kwaki imwi muriimonyerera kubha, mataana imikaati? Mukiiri komenya nuuru kwobhoora kegero? Ndora zekoro zaanyu zibhiiri kung’u?

**18** Kwaki muna amissu, mutakorora? Muna amatwi, nawe mutakwigwa? Nangu, ndora mutakuhiita?

**19** Ribhaga rirya hanu nasunywiri imikaati itaanu girya na kubhaha abhaatu bhikwi bhitaanu, makabhiringa ibhihuuzu bhiringa bhyamasaaju?”

Bhakabhuga, “Tukabhiringa ibhihuuzu ikumi na bhiibhiri.”

**20** “Na hanu nasunywiri imikaati muhungati na kubhaha abhaatu bhikwi bhene, makabhairinga ibhihuzu bhiringa bhy a masaaaju?”

Bhakabhuga, “Ibhihuzu muhungati.”

**21** Akumara akabhabhuurya, “Muk*ir*i kwobhoora?”

### *Y*is*u arahorya umuhaku*

**22** Y*is*u na abhi*iga* bhaazi bhakahika marubhiri rwa Bhitisaida. Abhaatu obhorebhe bhakareeta umuhaku wamwi. Bhakasabha amukun'yiku na komohorya.

**23** Y*is*u akamugwata okobhoko umuhaku wurya, akaja nawe igutu wu urubhiri rurya. Akamutwira amati kumiisu, akamutu*ur*ira amabhoko, akamubhuurya, “Nangu, utangiri korora chachasi?”

**24** Umutu wurya akaramucha, akabhuga, “Nirarora abhaatu, nawe bhararorekana nchi imiti ginu gekogenda.”

**25** Y*is*u akatura amabhoko naatu kumiisu, umutu wurya akakaja korora. Akatura korora ebhegero bhyusi bhwaheene.

**26** Y*is*u akamubhurira, “Nuuji y*ika*, utahita marubhiri.”

### *Peetero ariisiriryu kubha Y*is*u newe Kiriisitu*

*(Mataayo 16:13-20; Ruuka 9:18-21)*

**27** Y*is*u na abhi*iga* bhaazi bhakabhuuka Bhitisaida, bhakaja zimbiri za haguhi na Kaisaariya-Firipi. Hanu bhaari bharagenda kanzira, Y*is*u akabhabhuurya, “Abhaatu bharabhuuga iny*i* ni-w*ii*wi?”

**28** Bhakagarukirya, “Abhandi bharabhuuga awi, ne-Yoohana Umbhatiizi, abhandi bharabhuuga

awi, ni-Iiriya, abhandi bharabhuga ni-wamwi waho wa abharutiriri bha Mungu abhandi bhi ikari.”

<sup>29</sup> Ewe akabhabhuurya, “Na niimwi murabhuga inyi, ni-wiiwi?”

Peetero akamugarukirya, “Awì, ni-Kiriisitu.”\*

<sup>30</sup> Yiisuu akabhabhamma bhatagema kubhurira umutu wawusasi ewe ni-wiiwi.

*Yiisuu aragamba iguru wu ukukwa nu ukuryuka kwazi*

(Mataayo 16:21-28; Ruuka 9:22-27)

<sup>31</sup> Akumara Yiisuu akatanga kubhija abhiiga bhaazi kubha, areenderwa Umwana wu Umwatu abhone inyaaku kuru, angwi na abhakaruka, na abhakuru bha abhakuhaani, na abhija bhi imigiru ja Musa, na iitwi. Nawe urusiku rwa katatu kwima ukukwa kwazi, araryuka.

<sup>32</sup> Yiisuu aari arabhurira abhiiga bhaazi ring’ana riyo habhwiru. Nawe Peetero akamuhira rusizu, akatanga komorecha.

<sup>33</sup> Yiisuu akiichura, akarora abhiiga bhaazi. Akahaarira Peetero, “Shitaani, nuurwi mabhatangi bhwani! Amiisiigi gaazu gatariga Mungu, nawe ga abhaatu.”

<sup>34</sup> Akabhirikira riribhita rya abhaatu hamwimwi na abhiiga bhaazi, akabhabhurira, “Umwatu wawusasi wanu areende kuntuna, areenderwa iyangi umwene, agege umasarabha gwazi,† antuni.

---

\* **8:29 Kiriisitu**, enzobhooro yaku ni-Masiya. † **8:34 Agege umasarabha gwazi**, nekwe ukubhuga kwisiriryia Yiisuu nueru kukwa iguru waazi.

**35** Umwatu wantu akwenda kohon'ya ubhuhuru bhwazi umwene, arabhurimiry. Nawe umwatu wantu akurimiry ubhuhuru bhwazi iguru waani ni iguru wi Ing'ana Inzamu, arabha na ubhuhuru bhwu kemerano.

**36** Umwutu arabhonaki, areebhone ubhuniibhi  
bhwası mwusi yinu, nawe arimiryi ubhuhuru bh-  
wazi bhwa kemerano?

<sup>37</sup> Nangū, umwātū aratūra kuhuruchaki kobhona  
ubhahuru bhwa kemerano? Kitareeho ekegero  
chachus!

**38** Hanu Umwana wu Umwatu ariiki na bhamaraika abharindu nu ubhakuru bhwa Wiisi, aramororera zisuni umwatu wawuusi wanu akondorera inyi zisuni na amija gaani, ribhaga rinu urwibharu runu rokokora ubhasarya na kwibha Mungu.”

9

**1**    Yiisu    akang'eha    kubhabhurira,  
"Nirabhabhurira amaheene, bhareho abhaatu  
gati waanyu hanu, bhanu bhatakukwa bhakiiri  
korora Umwana wu Umutu araaza mubhutimi  
bhwazi."

*Yissu ariichura ubhushu*  
(Mataayo 17:1-13; Ruuka 9:28-36)

<sup>2</sup> Hanu zaahitiri siku isaasabha, Yiissu akagega Peetero, Yaakobho na Yoohana, akaja hamwimwi nabhu kukiguru ikirihu bhakaja kekoro. Bhakarora Yiissu ariichra ubhushu bhwazi mubhutangi bhwabhu.

<sup>3</sup> Amiibhoho gaazi gakatanga kubharya bhukang'u. Gakabha miru ga pee, kukira chimbu umuhuri wuuwusi kusi kunu angahuriri.

**4** Bhakahwaruka ḥiriya na Musa,\* abharuetiriri bhi ikari, bharagambana na Yiisu.

**5** Peetero ewe akabhuurira Yiisu, “Umwija, ni-bhwaheene itwi təbhi hanu. Twumbaki ibhituku bhitatu, ikimwi ichazu, ikindi cha Musa ni ikindi cha ḥiriya.”

**6** Ataaminyiri rya ukugamba, ku kabha ewe na abhakindichazi bhakubhaha bhukung’u.

**7** Neho bhakarora risaaru, rikabhakundikiryा. Riraka rya Mungu rikarwa mwisaaru, rikabhuga, “Wanu ni-Mwana waani umusiigwa, mumwitegeerere.”

**8** Hanu abhiiga bharya bhaaruzibhu inu ni inu, bhataruzi umutu wandi, nawe Yiisu umwene.

**9** Hanu bhaari bhakwika kəkiguru kirya, Yiisu akabharecha bhatabhuurira umutu wewensi ganu bhaaruzi, kuhika hanu Umwana wu Umwatu akubha aryukiri kurwa mubhaku.

**10** Abhiiga bharya bhakarigwata ring’ana riyo, nawe bhakabha bhariibhuurya abheene kobheene, “Kuryaka kwazi mubhaku, enzobhooro yaku niki?”

**11** Bhakabhuurya Yiisu, “Ndora abhijja bhi imigiru ja Musa bhaaabhuga, ereenderwa ḥiriya akangatiri Kiriisitu kuuza?”†

**12** Ewe akabhabrukiryा, “Maheene ḥiriya areenderwa kuuza hinga korereke atari bhwaheene amang’ana gusi. Nangabhabhu, kwaki yandikirwi muMaandiku Amarindu kabha,

---

\* **9:4** *Ḥiriya* na *Musa* bhaari abharuti abhakeru. *Musa* akabhabangata Abhiizirai kurwa Miisiri kuja muchare cha Izirai. ḥiriya aari ariisegwa kabha aragaraka kesi, Masiya akiiri kuuza. Rora Maraaki 4:5. † **9:11** Rora Maraaki 4:5-6.

Umwana wاه ឧម្ងអុទេ aranyaaka bhុកang'u na koregwa?

<sup>13</sup> Nawe nirabhabhុរira kុបha, ឯiriya<sup>‡</sup> iziri, bhុសi bhakamokorera amabhi gុសi ganុ bhiindiri,<sup>§</sup> chimbu yandikirwi.”

*Yើsu arahorya umwana wහន ana risambwa  
(Mataayo 17:14-21; Ruuka 9:37-43a)*

<sup>14</sup> Hanុ Yើsu, Peetero, Yoohana na Yaakobho bhaahikiri kុបhiiga abhandi, bhakarora riribhita ikុរu rya abhaatុ ribhiiruguuriri. Abhija bhi imigirុ ja Musa bhaarុ bharahakaana na abhiiga.

<sup>15</sup> Hanុ riribhita riryu ryarុសi Yើsu, bhុសi bhakarុរura. Rogendo rុមwi bhakamuryarira, bhakamokeerya.

<sup>16</sup> Yើsu akabhabhuurya, “Murahakaaniraki nabhu?”

<sup>17</sup> ឧម្ងអុទេ wុមwi mwiribhita riryu akagarukirya, “Umwija, nុមuriitiri umwana waani kwa naawi. Ana risambwa rinុ rikugirya abhi imuuumu.

<sup>18</sup> Ibhaga ryុសi hanុ rihaamugwata, riramugwisha haasi. Ahaahurucha rihuru mumunywa, na kusha amiinុ na kុhangarara uុមbhiri. Nisabhiru abhiiga bhaazu bhamuruushi, nawe bhataaturiri.”

<sup>19</sup> Yើsu akabhuga, “Imw*ុ* urwibhុរu rុណu rុតakwisiriryu, rុណu rurimiiri! Nirikara na niimw*ុ* na kubhiigumiriryu kuhika ryុរi?

<sup>‡</sup> 9:13 Yើsu araring'aan'ya **ឯiriya** na Yoohana ឧមុបhatiizi. Yoohana akakorera Yើsu inzira, emeremo ginុ Abhayaahudi bhaarុ bhariisega kុបha ឯiriya arakora. Rora Mataayo 11:13-14.

<sup>§</sup> 9:13 Rora Maaroko 6:14-29.

Niriikara na niimwi na kubhiigumiriry a kuhika ryari? Momoreete hanu umwana wuyo.”

**20** Bhakamuhira kwa Yissu. Nawe hanu risambwa ryaruuzi Yissu, hayohayo rikamoteemerya umwana wurya ririmu. Akagwa haasi, akiibharingrabharingura na kuhurucha rihuru.

**21** Yissu akabhuurya wiisi umwana, “Inyaaku yinu itangiri kwima ryari?”

Wiisi akabhuga, “Kwima mubhwana bhwazi.

**22** Manga kaaru risambwa riyo rimugwishiryi momorero hamwi məmanzi korereke rimwiti. Nawe ariibhi uranaja kokora ryaryasi, tororere ibhigangi, utusakiryi.”

**23** Yissu akamugarukiry, “Urūtar! Guusi garaturikana kwa wunu akwisiriry.”

**24** Rogendo rumwi wiisi umwana wurya akarira kwa nguru, arabhuga, “Niriisiriry! Nawe ubh-wisiriry bhwani bhutakwisa, nsakiry.”

**25** Hanu Yissu aaruuzi riribhita rya abhaatu riraaruha kumwiruguura, akarihaarira risambwa riry, akabhuga, “Awu risambwa! Urakora umwana wunu kabha imuumu nu umuribhi wa amatwi. Nangu nirkubhaurira, nuurwi kumwana wunu, na tagema kumujaku kwiki.”

**26** Neho risambwa riry rikarigisa bhakung’u, ririmu rikatiira, rikamurwiku. Umwana akabha nkina akuuri, bhaaru harya bhakabhuga, “Akuuri!”

**27** Nawe, Yissu akamugwata okobhoko akamunanga, neewe akiimirira.

**28** Mmbe hanu Yiisu aasikiiri munyumba, abhiga bhaazi bhakamubhuurya kwa rusizu, “Kwaki itwi tukatamwa kumuruusha risambwa?”

**29** Yiisu akabhabhuurira, “Risambwa ncha rinu ritakutura koheebhwa taabhi kumasabhi.”\*

*Yiisu aragamba naatu iguru wu ukukwa nu ukuryka kwazi*

(Mataayo 17:22-23; Ruuka 9:43b-45)

**30** Yiisu na abhiga bhaazi bhakabhuuka iyo, bhakahitira gatigati wi icharu cha Gariraaya. Yiisu ataasiigiri abhaatu bhamenye kubha ari iyo,

**31** ku kubha aari arabhija abhiga bhaazi. Akabhabhuurira, “Umwana wu Umuut araja kuhurukibhwa mumabhoko ga abhaatu na bharawita. Nawe urusiku rwa katatu kwima ukukwa kwazi, araryka.”

**32** Nawe, bhatubhuuriri kinu Yiisu aabhabhuriiri, bhakubhaha kumubhuurya.

*WiiWi umakuru mubhutimi bhwa mwisaaru?*

(Mataayo 18:1-5; Ruuka 9:46-48)

**33** Yiisu na abhiga bhaazi bhakahika murabhiri rwa Kapirinaumu. Hanu bhaasikiiri munyumba, Yiisu akabhabhuurya, “Mwari murahakaaniraki munzira?”

**34** Neho abhiga bhaazi bhakakira, ku kubha bhaari bharahakaana abheene kobheene kunzira, wiwi gati waabhu umakuru kukira abhakindichazi.

**35** Yiisu akiikara haasi, akabhabhirikira abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri. Akabhabhuurira, “Umuut wanu akwenda kubha umakuru kwa

\* **9:29 Kumasabhi**, Zibhiburiya izindi zirabhuga, *kumasabhi na kwiyima kurya*.

bhusi areenderwa kwiyicha iyaasi, na kubha omohocha kwa bhusi.”

<sup>36</sup> Akagega umwana, akamwimiiriry ambutangi bhwabhu. Akamuhumbata, akabhabbhurira,

<sup>37</sup> “Umut wanu araaginihy*i* umwana ncha wanu kuriina ryani, aranginihya inyi. Numut wanu araanginihy*i* inyi, atakunginihya inywene. Amaheene araginihya Mungu wanu antumiri.”

*Umut wanu atakwanga Y*is*u ari hamwimwi neewe*

(Ruuka 9:49-50)

<sup>38</sup> Yoohana akamubhurira, “Umwija, tukamorora umut araruusha amasambwa kuriina ryazu. Itwi tkagema komorecha, kukubha atari hamwimwi na niitwi.”

<sup>39</sup> Y*is*u akabhuga, “Mutamorecha, kukubha atareeho umut wanu areekore ikisigu kuriina ryani, naatu hasuuhubhu kugamba inyi kibhi.

<sup>40</sup> Umut wanu atakutwanga, ari hamwimwi na niitwi.

<sup>41</sup> Umut wanu aribhah*i* amanzi nueru masuuuhu gu ukunywa, kukubha imwi, ni-bhaatu bha Kiriisitu, nirabhabbhurira amaheene, atakubhurwa umubhanu gwazi.”

*Amaangiriju gu ukugirya abhaatu bhakore am-abhi*

(Mataayo 18:6-9; Ruuka 17:1-2)

<sup>42</sup> Y*is*u akang’eha kugamba, “Nawe wanu arahabhy*i* wanu gati wa abhasuuuhu bhanu bhakunyiisiriry akore ubhubhi, inyaaku yaazi irabha kuru bhekang’u. Hakiriku abhoherwe urubhwi mwiguti na korekerwa manyanza.

**43** Okobhoko kwazu kuraagiryi okore ubhabhi, ukutini. Ni-hakiriku usikiri mabhuheru bhwa kemerano no okobhoko kumwi, kukira kabha na amabhoko abhiri na kuja nyaari, momorero gunu gutakurima. [

**44** Iyo neyo zenyende zitakukwa, no omorero gwayo gutakurima.]

**45** Ukguru kwazu kuraagiryi okore ubhabhi, ukutini. Ni-hakiriku usikiri mabhuheru bhwa kemerano no obhorema bhwu ukuguru kumwi, kukira kabha na amaguru abhiri na korekerwa nyaari. [

**46** Iyo neyo zenyende zitakukwa, no omorero gwayo gutakurima.]

**47** Iriis u ryazu riraagiryi okore ubhabhi, ryihi. Ni-hakiriku usikiri ne esongo mabhatimi bhwa Mungu, kukira kabha na amiisu abhiri na korekerwa momorero gwa nyaari.

**48** Iyo neyo zenyende zitakukwa, no omorero gwayo gutakurima.

**49** “Mungu arahitya abhaatu bhusi mazinyaaku zinu zituubhiini no omorero, ncha abhaatu bhakahaka umuanyu<sup>†</sup> kanyama yi ikimweso yinu ikiiri kurichwa.<sup>‡</sup>

**50** Umuanyu ni-mazamu, nawe guriibhuryi ubhusambaruku bhwagwi, mragutuirira kiguruki korereke gozome naatu? Na niimwi mabhi nch u muanyu gunu gugwatiri, mabhi nu ubhwigwani abheene kobheene.”

---

<sup>†</sup> **9:49** Abhayaahudi bhakahaka inyama **umuanyu** kabha bay-eerye neho bharichi. Rora Abharaawi 2:13; Izikiiri 43:24. <sup>‡</sup> **9:49** Ikigiriki kirabhua, abhaatu bhusi bharatuurwa umuanyu no omorero.

## 10

*Yiisuu ariija igurw wu ukukwira nu ukutaana  
(Mataayo 19:1-12; Ruuka 16:18)*

<sup>1</sup> Neho Yiisuu na abhiiga bhaazi bhakabhuuka Kapirinaumu, bhakaja mucharw cha Yudeya. Bhakahita bhakaambuка ikitaarw cha Yorodaani. Iyo amaribhita makurw ga abhaatu bhaari bharamwiruguura naatu, na aari arabhijja chimbu aanariri kokora.

<sup>2</sup> Mmbe, Abhafarisaayo bhakamujaku komogema. Bhakamubhuurya, “Awii, ni-bhwaheene umusubhi kutaana na mukaazi?”

<sup>3</sup> Wusi akabhagarukiryा, “Musa akabhaswaja migiruki?”

<sup>4</sup> Bhakamugarukiryा, bhakabhuga, “Musa akiisiriryा umusubhi amwandikiri mukaazi inyarubha yu ukutaana.”\*

<sup>5</sup> Yiisuu akabhabhuurira, “Musa akabhaandikira riswaja riyo ku kabha yu ubhukung’u bhwu imyayu janyu.

<sup>6</sup> Nawe, kwima ubhutangi bhwo okoteemwa iisi, ‘Mungu akabhumba umusubhi nu umukari.’†

<sup>7</sup> ‘Iguru wa gayo, umusubhi aratiga wiisi na unina, aragwatana na mukaazi.

<sup>8</sup> Bhabhiri bhayo bharabha mubhiri gumiwi.’‡ Na bhatakubha bhabhiri kwiki, nawe ni-mubhiri gumiwi.

<sup>9</sup> Mmbe, kinu kigwataniibhw na Mungu, muutu atakitaan’ya.”

<sup>10</sup> Hanu bhaasakiiri naatu munyumba, abhiiga bhaazi bhakamubhuurya iguru wi ing’ana yiyo.

\* **10:4** Rora Amahiitya gi Imiguru 24:1. † **10:6** Rora Ubhutangi 1:27. ‡ **10:8** Rora Ubhutangi 2:24.

**11** Akabhabhabharira, “Umutu wanu araatigi makaazi na kukwira uwundi, arasebheeta kumekari we embere.

**12** Nu umekari wanu araatigi umusubhi waazi na kukwirwa nu umusubhi uwundi, arasimb*ha* kumusubhi we embere.”

*Y*is*u arasang'aana abhaana abhasuu*hu  
(Mataayo 19:13-15; Ruuka 18:15-17)

**13** Abhaatu bhaari bharareetera Y*is*u abhaana abhasuuhu abhaturiri amabhoko. Nawe abhi*iga* bhaazi bhakabhaari.

**14** Hanu Y*is*u aabharuzi abhi*iga* bhaazi bharakorabhu, akiigatana. Akabhabhabharira, “Mabhatigi abhaana abhasuuhu bhaazi kwa niinyi, mutabharecha, ku kubha ubhutimi bhwa Mungu ni-bhwa bhanu bhaangi ncha abhaana.

**15** Nirabhabhabharira amaheene, wewuusi wanu atakwisiriryu ubhutimi bhwa Mungu nchu umwana umsuuuhu, atakusikira zee mabhatigi bhuyo.”

**16** Neho akabhabahumbata abhaana bhayo, akabhaturira amabhoko, akabbahaka.

*Ubhkung'u kumuniibhi kusikira mabhatigi bhwa Mungu*  
(Mataayo 19:16-26; Ruuka 18:18-30)

**17** Hanu Y*is*u aatangiri kuja, umutu wmwi akamuryarira, akamuhi*gami*ra. Akamubhuurya, “Umwija umezamu, nekorebh*wi*, korereke nigabhi ubhuhuru bhwa kemerano?”

**18** Y*is*u akamagarukiryu, “Kwaki urambirikira umezamu? Atareeho umutu umezamu, kuruushaku Mungu umwene.

**19** Nawe nangu, ujizi imigira ja Mungu ginu gikubhuga, ‘Utiita, utasebheeta, utiibha, utagobha muutu, utakangirirya, usuki wuus na onyoko.’§

**20** Umuutwurya akabhuga, “Umwija, giyo jas*i* nigigwatir*i* kwima mubhwana bhwani.”

**21** Y*is*su akamorora, akamu*si*iga, akamabhurira, “Usuuhiirwi ekegero kimwi. Nuuj*i* ugury*i* ebhegero bhy*u*si bhinu unabhyu, zimpirya ziyo ubhahi abhahabhi, na urabha ni ikibhumbiku kwa Mungu. Akumara uuz*i* untuni.”

**22** Nawe, hanu iigwiribhu, akarugura. Akaja arumikiri bhukung’u, ku kubha aari ne ebhegero bhyaru.

**23** Y*is*su akarora mbaara zuusi, akabhabhu*ri*ra abhi*ig*a bhaazi, “Kurabha kukung’u kabhaniibhi kusikira mu**bu**timi bhwa Mungu.”

**24** Abhi*ig*a bhaazi bhakarugura kumang’ana gaazi. Akabhabhu*ri*ra naatu, “Abhaana bhaani, morore chimbu ni-kukung’u kusikira mu**bu**timi bhwa Mungu.\*

**25** Ni-kunyuuhu ingamiya kuhita mwibhanga ryi isindanu, kukira umuniibhi kusikira mu**bu**timi bhwa Mungu.”

**26** Abhi*ig*a bhaazi bhakarugura bhukung’u kwa ring’ana riy*o*. Bhaari bhariibhuurya abheene kobheene, “Nangu, ni-wiiwi wanu akutura kusabhu*rw*wa?”

§ **10:19** Rora Kuhuraka 20:12-16; Amahiuuy*u* gi Imigira 5:16-20.

\* **10:24 Ni-kukung’u kusikira mu**bu**timi bhwa Mungu**, Zibhibhuriya izindi zirabhuga, ni-kukung’u kabhaatu bhanu bhakwisega ubhuniibhi bhanu bhanabhw*i*, kusikira mu**bu**timi bhwa Mungu.

**27** Ȳissu akabharora, akabhabh̄urira, “Kubhaat̄ gatakut̄rikana, nawe kwa Mungu ḡusi garaturikana.”

**28** Peetero akam̄abh̄urira, “Rora, itw̄i tutigiri ebhegero bhȳusi, tukutuniri.”

**29** Ȳissu akabhuga, “Nirabhabh̄urira amaheene, um̄ut̄ w̄an̄ atigiri inyumba, umwabha, umusubhaati, unina, wiisi, abhaana, hamwi imigund̄, iḡuru waani ni iḡuru wi Ing’ana Inzamu,

**30** Mungu aramoha bhyaru bhakang’u k̄ukira bhirya. Nangu kwibhaga rin̄, arasung’ana zinyumba, bhaumwabha, abhasubhaati, bhaunina, abhaana ni imigund̄. Hamwimw̄i na gayo ḡusi, arabha ni inyaaku. Ni iisi yin̄ ikuuza, arasung’ana ubhuh̄ru bhwa kemerano.

**31** Nawe, abhaat̄ bhaaru bhan̄ bhakusuukwa ribhaga rin̄, bhatakusuukwa ribhaga rin̄ rikuza. Na bhan̄ bhatakusuukwa ribhaga rin̄, bharasuukwa ribhaga rin̄ rikuza.”

*Ȳissu aroongera k̄ugambira ukukwa nu ukurȳka kwazi*

*(Mataayo 20:17-19; Ruuka 18:31-34)*

**32** Han̄ Ȳissu na abhiiga bhaazi bhaari k̄anzira kuja m̄urbhiri rwa Yirusariimu, Ȳissu aari arakangata m̄ubhutangi bhwabha. Abhiiga bha Ȳissu bhakarugura, na abhaat̄ abhandi bhan̄ bhaari bharamutuna, bhaari nu ubhwabha. Ȳissu akabhabh̄rikira naatu rusiz̄ abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akatanga kabhabh̄urira gan̄ gareemobphone.

**33** Akabhuga, “Rora, turaja Yirusariimu. Iyo, Umwana w̄a Um̄ut̄ aragwatwa na kuhirwa

kubhakuru bha abhakuhaani na abhiija bhi imigiru ja Musa. Bhayo bharatinira iitwi, na bharamuhira kubharuumi.

<sup>34</sup> Abhaatu bhayo bharamorega na kumutwira amati. Bharamotema imizariti na kumwita. Nawe, urusiku rwu katatu, araryuka.”

*Umukuru abhahokerye bhanu akukkangata  
(Mataayo 20:20-28)*

<sup>35</sup> Yaakobho na Yoohana, abhaana bha Zeb-hedaayo, bhakiisukira Y*is*su, bhakamubhurira, “Umwija, t<sup>u</sup>rasabha otokorere ryaryusi rinu t<sup>u</sup>riikusabhi.”

<sup>36</sup> Y*is*su akabhabhuurya, “Moreenda nibhakorerek?”

<sup>37</sup> Bhakamubhurira, “Utwisiririryi kwikara hamwimwi na naawi mabhagungu bhwazu, wamwi urubhaara rwu ubhuryu nu uwandi urubhaara rwu ubhumusi.”

<sup>38</sup> Y*is*su akabhabhuurira, “Mutiizi kinu mukusabha. Nangu, muratura kunywa ekekcombe chi inyaaku kinu nikunywa, kisha muratura kubhatiizwa ubhabhatiizi bhu ukukwa bhunu niraabhatiizwi?”

<sup>39</sup> Bhakamugarukirya, “T<sup>u</sup>ratura.”

Y*is*su akabhabhuurira, “Maheene, marakinywira ekekcombe chi inyaaku yinu inyi nikunyaaka, na kubha ni ibhaga ikang’u nchi iryani.<sup>†</sup>

---

<sup>†</sup> **10:39 Kubha ni ibhaga ikang’u nchi iryani** kuKigiriki ni-mrabhatiizwa chimbu inyi nabhatiizirwi.

**40** Nawe kwikara urubhaara rwani rwu ubhurya hamwi rwu ubhumusi gitari emeremo janji kubihiisiririnya. Umweya guyo ni-ku bhanu Mungu amariri kokonzera.”

<sup>41</sup> Hanu abhiiga abhakindichabhu ikumi bhiig-wiri<sup>i</sup> gayo, bhakatanga kubhiigatanira Yaakobho na Yoohana.

**42** Neho Ȳ̄su akabhirikira abhīga bh̄̄usi, bhī-  
isuki kwawi. Akabhabh̄̄urira, "Mw̄̄izi kubha  
abhakangati bhi ibhyar̄̄ bharakangata abhaatu  
bhaabhu kwa amanaga, na abhakar̄̄ bhaabhu  
bharabhabhahocha emeremo.

**43** Nawe kwa niimwi, itak**ubhabhu**. ��្មាន  
wan**h** akwenda k**ubha** um**ukuru** waanyu, areen-  
derwa k**ubha** omohocha waanyu.

**44** Nu umuuuwa wuuu akwenda kubha we embere gati waanyu, areenderwa kubha mbuuusa waanyu.

<sup>45</sup> Nu Umwana wü Ümütu atiiziri kühükiribhwa, nawe akaaza kohokerya abhaatu na kuhurucha uübhühüru bhwazi bhübhi ubhutuurya kübhaatu abhaaru.”

## *Yīsu arahorya umuhuku*

(Mataayo 20:29-34; Ruuka 18:35-43)

**46** Mmbe bhakahika kuru**bhiri** rwa Yiriko, na hanu Yiisu na abhi*iga* bhaazi bhaabhuukiri Yiriko, riribhita ikuru rya abhaatu rikabhatuna. Munzira iyo bhakabbona umuatu wamwi iriina ryazi Bharitimaayu, umwana wa Timaayu. Umuatu wuyo aari mahku. Akiikara rusizu wi inzira arasabha zimpirya.

<sup>47</sup> Hanu iigwiri kabha Yiisuu wa Nazariiti arahita harya, akatanga kuriira kwiraka ikuru, "Yiisuu,

Umwana wu umutimi Daudi,<sup>‡</sup> ndorera ibhigang!

<sup>48</sup> Abhaatu bhaaru bhakamuhaarira kubha akiri. Nawe ewe akang'eha kurira kwiraka ikuru bhkung'u, "Umwana wu umutimi Daudi, ndorera ibhigang!"

<sup>49</sup> Neho Yiisu akiim*i*ririra, akabhuga, "Mamubh*u*rikiri aazi hanu."

Bhakamubh*u*rikira, bhakamubh*u*urira, "Ihaana umwuyu, im*i*ririra! Arakubh*u*rikira."

<sup>50</sup> Akataasha engebho yaazi haasi, akabhuka bhwangu, akaja kwa Yiisu.

<sup>51</sup> Yiisu akamubhuurya, "Oreenda nekokorerek?"

Umuhaku wurya akamubh*u*urira, "Umwija, nereenda nerore."

<sup>52</sup> Yiisu akabhuga, "Nuuj*i*, ubhwisiriryu bhwazu bhkuh*u*ririryi." Hayohayo, akatanga korora, akatuna Yiisu kanzira.

## 11

*Yiisu arasung'aanwa Yirusariimu ncha Masiya  
(Mataayo 21:1-11; Ruuka 19:28-40; Yoohana 12:12-19)*

<sup>1</sup> Hanu Yiisu na abhiiga bhaazi bhiisimiiri urubhiri rwa Yirusariimu, bhakahika haguhi kuzimbiri za Bhitifagi na Bhitaniya, kukiguru chi Imiziyyituuni. Yiisu akatuma bhabhiri mabhiiga bhaazi,

<sup>2</sup> akabhuga, "Muji murubhiri runu rore embere waanyu. Hanu mukusikira iyo, murabhonu umwana wi itikiri, wanu akiiri kogega muutu, abhahirwi. Mumutazuri, momoreete hanu.

<sup>‡</sup> **10:47 Umwana wu umutimi Daudi.** Kamaragirira bhkung'u, rora Ikiniibhasa.

**3** Nu umuatu wawuasi araabhabhuuryi, ‘Kwaki murakorabhu?’      mumubhuuriri, ‘Umukuru aramwenda, aramugarucha nangwinuubhu.’”\*

**4** Mmbe bhakaja, bhakabhonu umwana wi itikiri abhuhirwi igutu wi ikisiku kunzira ikuru, bhakamutazura.

**5** Abhaatu obhorebhe kubhanu bhaar*i* bhiimi-iriiri hara, bhakabhabhuurya, “Imwi! Kwaki muratazura umwana wi itikiri wuyo?”

**6** Abhiiga bharya bhakagarukiryu chimbu Yiisu aari abhabhuuriiri bhabhugi. Mmbe abhaatu bhayo bhakabhiisiririryu.

**7** Bhakahira umwana wi itikiri kwa Yiisu, na kwara zengebho zaabhu iguru wi itikiri yiyo. Yiisu akiikara iguru wayu.

**8** Abhaatu bhaar*i* bhakaara zengebho zaabhu kunzira, abhand*i* bhakatina amatuutu mumigundu na kwara kunzira iguru wu ukusuka Yiisu.

**9** Abhaatu obhorebhe bhaar*i* bharakangatira Yiisu, abhand*i* bhaar*i* bharamutuna inyuma. Bhuusi bhaar*i* bharatiiryu riraka bharabhuga, “Akumibhw*i*!

An*u* urubhang*u* wan*u* akuuza kuriina ry*u* Umukuru!<sup>†</sup>

**10** An*u* urubhang*u* Umutimi w*u* ubhatimi bhwa suakuru wiit*u* Daudi bhun*u* bhukuuza! Akumibhw*i* Mungu wa mwisaaru!”

**11** Yiisu akasikira Yirusariimu, akaja, akasikira mwihekaaru.<sup>‡</sup> Akabherora bhwaheene ebhegero bhyusi bhin*u* bhyari bhirimu. Nawe ku kubha

\* **11:3** Rora Zaakariya 9:9.      † **11:9** Rora Zabhuri 118:25-26.

‡ **11:11 Rihekaaru.** Kumaragirira bhukeng'u, rora Ikinibhasa.

yaari rigoroobha, akabhuuka, akaja hamwimwi na abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri Bhitaniya.

*Yiisuu ariihiiima umutti gunu gutaana imisumaa  
(Mataayo 21:18-19)*

**12** Hanu tabhuuri waho Yiisuu na abhiiga bhaazi bhaari bhararwa Bhitaniya, kugaruka Yirusariimu, inzara ikamurya.

**13** Akarora umutiini kwa kore, gunu gwariguguutiri. Akagwisukira arore ariibhi guni imisumaa. Hanu aahikiri harya, akabhona gutaana imisumaa, gwizwiri amatuu ageene, ku kabha ribhaga ryu ukutwara ryari rikiiri kuhika.

**14** Mmbe akagubhuurira umutti gurya, “Kwima reero utiibhura misumaa, kemerano.” Abhiiga bhaazi bhakiigwa amang’ana garya.

*Yiisuu araheebha abhasuruja mwihekaaru  
(Mataayo 21:12-17; Ruuka 19:45-48; Yoohana 2:13-22)*

**15** Hanu bhaahikiri Yirusariimu, Yiisuu akasikira mwihekaaru. Akatanga koheeble abhaatu bhanu bhaari bhakugurya, na kugura ebhegero. Akabharingura zemeeza za bhanu bhaari bhakukiran’ya zimpirya, ni ibhitumbi bhya bhanu bhaari bhakugurya ibhiguuti.

**16** Na atamwisiririiryi umuutu wuwusisi kogega ekegero chachusi chu ukugurya kuhita mwihekaaru.

**17** Akumara Yiisuu akabhiija, akabhuga, “Itaandikirwi muMaandikku Amarindu kabha, ‘Inyumba yaani irabha ya amasabhi kabhaatu

bhi ibhyar✉ bhyusi?§ Nawe imwi, m̄yikariri kubha ribhigi rya abhsaakuri!\*\*

**18** Han✉ abhakar✉ bha abhakuhaani na abhijja bhi imigir✉ ja Musa bhiigwiri gayo ḡusi, bhakatanga komohya inzira yu kumwita k✉ kubha bhaari bharam✉haha. Na bhakamw✉bhaha, k✉ kubha abhaat✉ bh✉usi bhaari bhararuguuribhwa na amija gaazi.

**19** Han✉ rigorooobha ryahikiri, Yiisuu na abhiiga bhaazi bhakabhuuka m̄arubhiri.

*Yiisuu ariija igur✉ w✉ ukusabha Mungu kubhwisirirya*

(Mataayo 21:20-22)

**20** Han✉ ritabh✉ri ryaho bhaari bhakugaruka m̄arubhiri rwa Yirusarimū, bhakabbona umuti gurya gwu umutiini gwumiri gwusi kwimira kumiri jaku.

**21** Peetero akahiita amang'ana gan✉ Yiisuu aagambiri, akamubh✉rira, "Umwija, rora! Umuti gwu umutiini gun✉ wihiimiri, gwumiri!"

**22** Yiisuu akabhabh✉rira, "Mwisiriryi Mungu.

**23** Nirabhabh✉rira amaheene, ariibhi umut✉ ariisirirya na ataana makibhwi mumw✉yu gwazi, rin✉ araabhug'i rirakorwa. Aratura kubhuurira ikigur✉ kin✉, 'Thika witaashi manyanza,' na gayo garakorwa.

**24** Igur✉ wa gayo nirabhabh✉rira kubha, han✉ mokosengera na kusabha chuchusi, m̄bhi nu ubhwisirirya kubha masung'aaniri, na niimwi m̄arabbona.

---

§ **11:17** Rora Isaaya 56:7. \* **11:17** Rora Yirimiyaa 7:11.

<sup>25</sup> Na hanu mukusabha, mobheerere wuwusi wunu abhasaririiryi. Neho Bhaabha waanyu wa mwisaaru arabhabheerera amabhi gaanyu. [

<sup>26</sup> Nawe ariibhi imw*i* mutakobheerera abhandi, na Wuusu wa mwisaaru atakubhabheerera ubhubhi bhwanyu.]”

*Ubhunaja bhwa Y*i*su bhurabhuuriribhwa  
(Mataayo 21:23-27; Ruuka 20:1-8)*

<sup>27</sup> Y*i*su na abhi*ig*a bhaazi bhakahika naatu Yirusari*im*u. Hanu bhaari bharagenda mwihekaaru, abhakuru bha abhakuhaani, abhiija bhi imigiru ja Musa na abhakaruka bhakamujaku

<sup>28</sup> kumubhuurya, “Ganu okokora, urakora kwa bhunajaki? Ni-wiiwi wunu akuhi*ir*i ubhunaja bhwo okokora gayo?”

<sup>29</sup> Y*i*su akabhuga, “Na niinyi nirabhabhuurya ring’ana rimwi, mungarukiryi, akumara nirabhabhuurira, nirakora gayo kabhunaja bhwa Wi*iw*i.

<sup>30</sup> Mumbuuriri, ubhunaja bhwa Yoohana bhwu ukubhatiiza, bhukarwa hayi? Bhukarwa kwa Mungu wa mwisaaru kisha kabhaatu?”

<sup>31</sup> Bhakatanga kugambana abheene kobheene, ‘Turaabhugi, ‘Bhukarwa mwisaaru,’ aratubhuurya, ‘Nangu, ndora mutamwisiriiryi?’

<sup>32</sup> Nawe, turaabhugi, ‘Bhukarwa kabhaatu,’ abhaatu bharatwigatanira.” Bhaari bharubhaha abhaatu, ku kabha abhaatu bhuusi bhakamwisiriryu Yoohana aari umuruutiriri wa amaheeneheene.

<sup>33</sup> Neho bhakamugarukiryu, “Tuti*izi*.”

Wuusi akabhabhuurira, “Na niinyi nitakubhabhuurira nirakora amang’ana ganu kwa bhuunajaki.”

## 12

*Ekerenjo cha abharimi abhabhi  
(Mataayo 21:33-46; Ruuka 20:9-19)*

<sup>1</sup> Y*ii*su akatanga kugambana na abhakangati bha Abhayaahudi bharya kobherenjo. Akabhuga, “Kwari nu umuuma wuumwi wuunu aarimiri umuguundu gw*i* imizabhiibhu. Akaguubhagira, akatuka ikisima chu ukugundikira imizabhiibhu girya. Akuumbaka ikikungu ikiriihu cha abhariibhi umuguundu. Akakuudishiryu abharimi. Ewe akaja icharu ikindi.

<sup>2</sup> Ribhaga ryu ukutwa zizabhiibhu rikahika, akamuutema wuumwi wa bhambuusa bhaazi kubharimi bharya, bhamohe esondo yaazi ya zizabhiibhu kurwa umuguundu gwazi.

<sup>3</sup> Nawe, abharimi bhakagwata mbuusa, bhakamotema, bhakamuhurucha mabhoko bhuuha.

<sup>4</sup> Wu umuguundu akatuma mbuusa uwandi kubharimi. Wuusi bhakamotema na kumanyahaara kumutwi, na komokorera kibhi bhukung’u.

<sup>5</sup> Akatuma mbuusa waazi uwandi, wuusi abharimi bhakamwita. Akabhatuuma bhambuusa bhaazi abhandi bhaaruu. Abharimi bharya bhakabhatema, abhandi bhakabhiita.

<sup>6</sup> Wu umuguundu akasaaga na wuumwi, umwana waazi umusiigwa. Itiniru akamuutema kubharimi bharya, akiiseega, ‘Bharamuusuka umwana waani.’

**7** “Nawe, hanu aahikiri, abharimi bharya bhaki-ibhuurira, ‘Wanu newe umugabhi wu umugundu ganu. Nangu, tumwiti. Igabu yaazi yinu irabha iyitu.’

**8** Bhakamugwata, bhakamwita, bhakamorek-era igtu wu umugundu gurya.

**9** “Nangu wu umugundu wuyo arakorabhwi? Araaza na kubhiita abharimi bharya, nu umugundu guyo, arabhaha abhaatu abhandi.

**10** Nangu, mukir*i* kosoma Amaandiku ganu? ‘Riibhw*i* rinu abhuumbaki bhaangiri,  
neryo r**ibhiir*i*** riibhw*i* rikuru rya rusizu.<sup>\*</sup>

**11** Umukuru umwene akurir*i* ganu,  
nego gararuguurya kwa niitwi.<sup>†</sup>”

**12** Abhakuru bha abhakuhaani, abhija bhi imigiru ja Musa na abhakuru, bhakoobhoora kubha ekerenjo kiyo nebho kikugambira. Neho bhakeenda kumugwata, nawe ku kubha bhakubhaha riribhita rya abhaatu, bhakamutiga, bhakabhuuka.

*Y*is*u arabhuuribhwa iguru wu ukuriha riguuti  
(Mataayo 22:15-22; Ruuka 20:20-26)*

**13** Neho abhakuru bha Abhayaahudi, bhakatuma Abhafarisayo obhorebhe na abhasakiryu bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi, bhahaaty*i* Y*is*u kuring'aana na amang'ana gaazi umwene.

\* **12:10** *Riibhw*i* rikuru rya rusizu* ryari rereenderwa kuryambaka rya Abhayaahudi. Rikagwatan'ya nyiki ibhiri na kugwatirira inyumba ngima. † **12:11** Rora Zabhuri 118:22-23.

**14** Bhakamujaku, bhakamahbhuurira, “Umwija, tuminyiri kebha, guusi ganu ukubhuga, ni-ga amahene. Utakwubhaha wuuwuusi, nuuru abhi nu umweya gwi iguru. Uriija inzira ya Mungu kumaheene. Nangu, kuring'aana ni imigiru ja Musa, toreenderwa kuriha riguut kwa Kaisaari,<sup>‡</sup> kisha ziyi?”

**15** Nawe Y*is*su akoobhoora eng'eera yaabhu, akabhabhuurira, “Kwaki murangema? Mondeetererizenzere nerore.”

**16** Bhakamuhirira, akabhabhuurya, “Ipicha yinu ni riina rinu, ni-bhya w*ii*w*ii*? ”

Bhakamugarukiry, “Bhya Kaisaari.”

**17** Y*is*su akabhabhuurira, “Bhya Kaisaari mohe Kaisaari, na bhya Mungu mohe Mungu.” Bhuusi bhakarugura bhukung'u.

### *Y*is*su ariija iguru wu ukuryuka abhaku*

(Mataayo 22:23-33; Ruuka 20:27-40)

**18** Kwar*i* na riribhita r*im*w*i* rya Abhayaahudi rinu rikubhirikirwa Abhasadukaayo.<sup>§</sup> Ebho bhaari bharabhuga kuryuka kwa abhaku kutareeho. Urusiku rumw*i*, obhorebhe bhwabhu bhakaja kwa Y*is*su, bhakamubhuurya,

**19** “Umwija, Musa akatutma, ‘Ar*ii*bhi umuutu akuuri, na atigiri umukari waazi ataana umwana, umuhiiiri waazi agabhi umukwirwa wuyo, amwibheriri abhaana umwabhu wunu akuuri.’\*

<sup>‡</sup> **12:14 Kaisaari.** Kumagirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

<sup>§</sup> **12:18 Abhasadukaayo.** Kumagirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. \* **12:19** Rora Amahiityu gi Imigiru 25:5-6.

**20** Nangu, tubhug*i* bhaareho abhahiiri muhungati. We embere akakwira mukari, nawe akakwa aari akiiri kwibhura mwana.

**21** Umuni*y* waazi akagabha mukari wuyo, nawe wusi akakwa, ataatigiri mwana. Na wa katatu ikabhabhu.

**22** Bhusi bhasaasabha bhanu bhaamgabhiri na wurya aamukwiriri, bhakakwa, bhataatigiri mwana. Itiniru, mukari wuyo wusi akakwa.

**23** Nangu tabhuriri, hanu abhaku bhakuryka, mukari wuyo arabha muka wi*wi*? Muhungati bhayo bhusi bhaari bhamukwiriri!"

**24** Yi*s*su akabhabhurira, "Imwi mubhuriri, ku kbha mutizi Amaandiku Amarindu naabha ubhnaja bhwa Mungu.

**25** Hanu abhaku bhakuryka, bharabha ncha bhamaraika bha mwisaaru bhatakukwira naabha kukwirwa.

**26** Ni iguru wa abhaku kuryka, ni-maheene. Nangu, mukiri kosoma mikitabhu cha Musa, chimbu Mungu aagambiri kkisaka kinu kikwaka omorero? Hanu Mungu aamubhuuri*ri* Musa, 'Inyi ni-Mungu wa Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho.'<sup>†</sup>

**27** Mungu ni-wa abhahru, atari Mungu wa abhaku. Imwi mubhuriri bhukung'u."

*Riswaja rikuru kkira gussi  
(Mataayo 22:34-40; Ruuka 10:25-28)*

**28** Hanu Yi*s*su aari arahakaana na Abhasadukaayo, umwija wmwi wi imigiru ja Musa akahika, akiigwa kinu bhakuhakaana. Hanu igwiri kbha Yi*s*su abhagarukiiry*i* bhwaheene,

---

<sup>†</sup> **12:26** Rora Kuhuka 3:6.

akamubhuurya, “Mamaswaja ḡusisi, ryu ubhutangi ni-ryahe?”

<sup>29</sup> Ȳisu akam̄garukiryā, “Ryu ubhutangi ni-rinu, ‘Mwitegeerere imwi Abhiizirairi! Umukuru Mungu wiit̄, newe Umukuru umwene.

<sup>30</sup> Umusiigi Umukuru Mungu waazu kumwuya gwaz̄u gw̄usi, kokoro yaazu ȳusisi, k̄mang’iini gaazu ḡusisi na kumanaga gaazu ḡusisi.”<sup>‡</sup>

<sup>31</sup> Na rya kabhiri ni-rinu, ‘Umusiigi nyarabhari waazu ch̄imbu wisigiri aumwene.’<sup>§</sup> Ritareeho iswaja rindi ik̄uru k̄kira abhiri gayo.”

<sup>32</sup> Umwija wi imigiru wuyo akabhuurira Ȳisu, “Umwija, ugambiri amaheene kabha Mungu ni-w̄mwibhu, atareeho w̄andi, nawe ewe umwene.

<sup>33</sup> Naatu n̄izi kabha ereenderwa kumusiiga Mungu kumwuya gw̄usi, k̄mang’iini ḡusisi na kumanaga ḡusisi, na kasiiga nyarabhari waazu ch̄imbu wisigiri aumwene. Gayo nego amaswaja amakuru bhukung’u. Amang’ana gayo ni-makuru kokora k̄kira kuhurucha ibhimweso bhȳusi bhyu ukurichwa ni ibhimweso ibhind̄i.”

<sup>34</sup> Hanu Ȳisu aaruuzi kabha umuata wuyo agarukiiryi kwa amang’iini, akamubhuurira, “Nanḡu awi utangiri kwobhoora ch̄imbu ikwenderwa kusikira m̄abhuutimi bhwa Mungu.” Kwima hayo, ataabh̄enikiri kwiki umuata w̄andi wa komogema kumubhuurya.

*Ȳisu arabhuurya Abhafarisaayo iḡur̄u wa Kiri-isit̄u*  
(Mataayo 22:41-46; Ruuka 20:41-44)

---

<sup>‡</sup> **12:30** Rora Amahiityu gi Imigiru 6:4-5.      <sup>§</sup> **12:31** Rora Abharaawi 19:18.

**35** Hanu Y*is*su aari ariija abhaatu mwihekaaru, akabhabhurira, “Kwaki abhiija bhi imigira ja Musa bhahaabhuga Kiriisitu ni-mwana wu umutimi Daudi?

**36** Hanu Daudi umwene aakangatirwi ne Ekoro Indindu, akabhuga, ‘Umukuru Mungu akabhabhurira Umukuru waani, ‘Ikara urubhaara rwani rwu ubhuryu, kuhika hanu n<sup>ik</sup>utura abhabhisa bhaazu iyaasi wa amaguru gaazu.”\*

**37** “Mmbe, Daudi umwene arabhuga Kiriisitu ni-Mukuru, kegayo Kiriisitu arabhabhw*i* mwana waazi?” Riribhita ikuru rya abhaatu ryari riri-itegeerera Y*is*su kobhozomerwa.

*Y*is*su newe Umukuru wa bhuusi  
(Mataayo 23:1-36; Ruuka 20:45-47)*

**38** Mumijja gaazi, Y*is*su akabhuga, “Mwiyan-gariri na abhiija bhi imigira ja Musa. Bhanu bhasi*g*iri kogenda kanzira bhiibhahiri zikanza za-abhu na kuki*rib*hwa kubhusuuku mometeera.

**39** Na mu*marwaziru*, bhahaasi*ga* kwikara kubhitumb*i* bhye embere. Na ar*ibhi* bharaarikirwi kuzinyangi, bhahaasi*ga* kwikara hanu abhakangati bhiiki*ri*.

**40** Bhahaaruusha abhakwirwa ebhegero bhyabhu. Na bhariikorya ni-bhaatu bhagururu<sup>ku</sup> ku<sup>ku</sup> kusabha amasabhi mar*ihu* bhukang<sup>u</sup> korereke bhiiyereken<sup>ye</sup> kwa abhaatu. Kurusik<sup>ku</sup> rw*i* itiniru, abhaatu bhayo bharaaba**hw**wa itiniru kuru bhukang<sup>u</sup>.”

---

\* **12:36** Rora Zabhuri 110:1.

*Ikimweso chu umukwirwa  
(Ruuka 21:1-4)*

**41** Yiisuu akiikara haguhì ne ekegero chu ukuru-hukirya ikimweso mwihekaaru. Aari ararora abhaatu bharatuuura ikimweso mukihuuza kirya. Abhanibhi bhaaru bhakahurucha zimpirya nzaru.

**42** Akaaza umukari wamwi umukwirwa umuhabhi, ewe akahurucha mazenzeri abhiiri masuuhi.

**43** Hanu Yiisuu aaruzi gayo, akabhabhìrikira abhiiga bhaazi, akabhabhùurira, "Nirabhabhùurira amaheene, umukari umukwirwa umuhabhi wuyo, ahurukiryi zimpirya nzaru mukihuuza kükira bhueasi bhanu bhahurukiryi."

**44** Niragambabhu ku kubha abhaatu abhandi bhueasi bhahurukiryi amasaaju gu ubhwaru bhwe ebhegero bhyabhu. Nawe umukari wanu, na ubhuhabhi bhwazi, ahurukiryi bhyueasi bhinu anabhyu mubhwikari bhwazi."

## 13

*Yiisuu aragambira uksaribhwa kwa rihekaaru  
(Mataayo 24:1-2; Ruuka 21:5-6)*

**1** Hanu Yiisuu aari ararwa mwihekaaru hamwimwi na abhiiga bhaazi, wamwi wa abhiiga bhaazi akabhuga, "Umwija, rora amabhwi amakuru na amakindasi amakuru ganu gararuguurya!"

**2** Yiisuu akamubhùurira, "Urarugura amanyumba amakuru ganu? Guueasi gayo garaashwa, ritareeho ibhwu rinu rikusaaga iguru wi irindi!"

*Ȳisus ararootorera ianyaak̄ yin̄ ikuuza  
(Mataayo 24:3-14; Ruuka 21:7-19)*

<sup>3</sup> Hanu Ȳisus aari iik̄ir̄i kūkiḡuru chi Imiziyyituuni, aari ararora ubhesi bhwa rihekaaru. Peetero, Yaakobho, Yoohana na Andureya hanu bhaari abheene hagari, bhakamubhuurya,

<sup>4</sup> “T̄urasabha utubh̄uriri, gayo ukugamba garah̄r̄uka ryari? Ni-chirikin’yuk̄ kin̄ kereereken’ye k̄bha, gayo gar̄i haguhi k̄h̄r̄uka?”

<sup>5</sup> Neho Ȳisus akatanga k̄bhabh̄urira, “Mwangeriri, umutu wuwesi ataaza k̄bhakangiriry!

<sup>6</sup> Abhaatu bhaaru bharaaza kuriina ryani, bharabhuga, ‘Inyi ni-Kiriisitu,’ na bharakangiriry abhaatu bhaaru.

<sup>7</sup> Hanu muriigwi iguru wa riihi na amang’ana ga riihi, mutakangwa. Gayo gareenderwa gakorwe, nawe itiniru yi iisi irabha ikiiri.

<sup>8</sup> Icharu kimwi kiriitana ni icharu ikindi, ubhatimi bh̄umwi bhuriitana nu ubhatimi ubhandi. K̄rabba ni ibhirigitu bhyi iisi bhya hanu na harya ni inzara hagero haaru k̄us. Gayo guusi garabha chimbu ubhutangi bhwu ubhusungu bhwu umukari wanu akwenda kwibh̄ra.

<sup>9</sup> “Nawe imwi, mwiyangariri bhukung’u. Abhaatu bharabhahira k̄bhakangati na abhatimi m̄amarwaziru. Bharabhahira mubhutangi bhwa abhakangati na abhatimi iguru waani. Moreenderwa k̄bha abhaminyiikiriri bhaani mubhutangi bhwabhu.

<sup>10</sup> Ing’ana Inzumu ereenderwa irwazwi mubhuyru bhyusi itiniru ikiiri kuhika.

<sup>11</sup> Hanu abhaatu bhayo bhakubhakwesa na k̄bhahira kubhyandar u na kabhatinira,

matakanyaaka ga kugamba, nawe magambi ganu Mungu arubhahi ribhaga riyoriyo. Itari niimwi imubheene murigambi, amaheene ne-Koro Indhindu yinu iri muusi waanyu neyo ikubhasakiryu kugamba.

**12** “Umuhiiri ariichura umuhiiri waazi korereke iitwi. Wiisi ariichura umwana waazi, na abhaana bhariitan’ya abhiibhuri bhaabhu na kugirya bhitwi.

**13** Abhaatuh buusasi bharabhabhiihirirwa iguru waani. Nawe wanu ariigumiriryi kuhika itiniru, newe araasabhuki.”

*Inyaaku ikuru iyindi iraaza  
(Mataayo 24:15-35; Ruuka 21:20-33)*

**14** Wanu akosoma amaandikuh ganu, obhoore enzobhooro ya amaangiriju ga Yisu ganu, “Ribhaga irebhe murarora ubhururu bhanuh umurutiriri Danyiri aabhugiri ubhusarya. Neho abhaatuh bhanuh bhari Yudeya, bhang’osere mabhighuru!

**15** Umuuwanu ari iguru kakisara chi inyumba, atiika korereke agege ebhegero bhinuh bheri munyumba, ang’ose.

**16** Na wanu akubha mumugunduh ang’ose, atiichura inyuma kogega zengebho zaazi.

**17** Turabharorera ibhigungi abhakari bhanuh bharinda na bhanuh bhakubha bharakoocha zisiku ziyo.

**18** Musabhi kubha, zisiku ziyo zitabhoneka ribhaga rye embeho.

**19** Zisiku ziyo zirabha zi inyaaku kuruh, yinu ikiiri kuhuruka nuuruh hasuuhu, kwima hanu Mungu aatiimiru icharu, kuhika ribhaga rivo. Na itakobhoneka kwiki yindi.

**20** Angabhiiri Ḫmukuru atasuuhyā zisikū ziyo, ataari areho umūutū wuwūsi wunū aari akusabhuka. Nawe, Mungu arasuuhyā zisikū ziyo, kūkubha aradiirīra abhaatu bhanū aarubhwiri.

**21** “Na ribhaga riyo, umūutū wuwūsi araahabhuuriri, ‘Rora, Kiriisitū ari hanū!’ hamwi, ‘Ari irya!’ mutiisirirya.

**22** Bharabbaho abharūutiriri bhū urūrimi na abhaatu bhanū bhakwibhirkira Kiriisitū. Bharereken’ya ibhyirikin’yū na amateemo, korerekē bhageme kurimiryā abhaatu, iħħiżżejkani nūnū abharobhorwa bha Mungu.

**23** Mmbe imwi, mwiyangariri! Inyi nikangatirī hinga kubharecha għusi gayo gakiiri kuhuruka.

*Yħiġi aragambira u kiegħi ka kwazi  
(Mataayo 24:29-31; Ruuka 21:25-28)*

**24** “Nawe, zisikū ziyo, hanū inyaakū yiyo īraahiti, irybha riratuarwa ikiirimya nu umwiri gwusi għatakuhurucha ubhwiru bhwagi. \*

**25** Zenzota zuusī ziragwa haasikurwa mwisaar. Ebhegero bhyusī bhya mwisaar bħirasingisa. †

**26** “Neho abhaatu bhūusī bharaarore Umwana wu Ḫmūtū araaza mūmasaar kwa nguru nzaru nu ubhkur. ‡

**27** Aratuma bħamaraika bħaazi bħabħiringi abharobhorwa bħaazi kurwa mbaara zuusī inyi ziissi.

**28** “Mwigħi kurwa kumati gwu umutiini. Hanu mokorora ibhisha bħirasi bħaka na amatutu gabhariryi, maramenya kubha ribhaga rya rigesa rirariiri.

---

\* **13:24** Rora Isaaya 13:10. † **13:25** Rora Isaaya 34:4. ‡ **13:26** Rora Danyiri 7:13; Ubhwirikibhwa 1:7.

**29** Ibhuiibhu, hanu mraaroore gayo gatangiri, momenye kabha ari haguh i kuuza.

**30** Nirabhabhurira amaheene, ribhaga ryu urwibhuru runu ritakuhita kuhika gayo guusi gakorwe.

**31** Risaaru ni hisi bhirahita, nawe ing'ana yaani itakuhita kemerano.

*Mungu umwene ii zi urusik u rwu ukugaruka kwa Yisu*  
*(Mataayo 24:36-44)*

**32** “Nawe, iguru wu urusiku na ribhaga ryu ukuzua, atareeho amuu tu wunu yiizi. Naabha bhama-raika bha mwisaaru hamwi Umwana, bhuisi bhatii zi, nawe Bhaabha Mungu umwene newe yiizi.

**33** Mwangariri! Motengeeze, [musabhi], ku kabha mutiizi ribhaga riyo rirahika ryuri.

**34** “Amang'ana gayo garabha nch u muutu wunu akuja orogendo kurwa munyumba yaazi. Akabhatigira bhambusa bhaazi bhariibhi inyumba. Akabhasondya bhuisi emeremo jabhu jo okokora, akaswaja umuriibhi wi ikisiku wusisi, atengeeze.”

**35** “Mmbe imwusi motengeeze, ku kabha mutiizi kabha wi inyumba aragaruka ryuri. Mutiizi ariibhi aragaruka rigoroo bha, hamwi ubhutik gati, hamwi mozengoko, hamwi ritabhuri.

**36** Motengeeze, korereke araabhahumbukiji, atabhona zibhahiriri.

**37** Rinu nikubhabhurira imwi, nirabhuurira abhaatu bhuisi, bhatengeeze.”

## 14

*Abhakangati bha Abhayaahudi bhariiseemerya kwita Ȳis̄u  
 (Mataayo 26:1-5; Ruuka 22:1-2; Yoohana 11:45-53)*

<sup>1</sup> Zikasaaga siku ibhiribhu, ihiki isigukuru yi Ipasaka,\* ni yi Imikaati Gīnū Gitari Mitunduuru. Abhakurubha abhakuhaani na abhiija bhi imigiru ja Musa, bhaarī bharamohya inzira yu kugwata Ȳis̄u kwa mbisi, bhamatirī na kumwita.

<sup>2</sup> Nawe bhakabhuga, “Tutigi hinga isigukuru ihiti, neho tumugwati, abhaatu bhataaza kokora ikimpugi.”

*Umukari arahaka Ȳis̄u amaguta  
 (Mataayo 26:6-13; Yoohana 12:1-8)*

<sup>3</sup> Ribhaga riyo Ȳis̄u aari Bhitaniya, wa Simuuni wānu aari ne ebhegenge. Hanu aari kwigari, akaaza umukari wāmwī ani ichupa inzamu ya amaguta ga naridu. Amaguta gayo gaari gi iguri ikurū, na garareetya bhwaheene. Akatina umunywa gwi ichupa, akiituririra Ȳis̄u kumutwi.

<sup>4</sup> Abhaatu obhorebhe bhanu bhaarī munyumba yirya, bhakiigatana. Bhakatanga kugamba abheene kobheene, “Ndora arasarya amaguta amazamu ganu?

<sup>5</sup> Amaguta ganu gakeenderwa kuguribhwa zidinaari magana atatu,<sup>†</sup> na kahaabhwā abhahabhi.” Bhakahaarira umukari wurya.

---

\* **14:1 Ipasaka.** Kamaragirira bhakang'u, rora Ikiniibhasa. † **14:5 Zidinaari magana atatu** zaari ni-marihi ḡe umuutu kumwaka gumwi.

**6** Nawe Yïïsu akabhuga, “Mumutigi. Ndora maramanyaacha? Rinu umukari wanu ankuriri ni-zamu.

**7** Abhahabhi munabhu siku zuusi. Maratura kubhakorera amazamu ribhaga ryuryusi rinu masiigiri. Nawe inyi nitakubha na niimwi siku zuusi.

**8** Umukari wanu akuriri rinu akutura. Akangatiri kuhaka umubhiri gwani amaguta iguru wa amabhika gaani.

**9** Nirabhabhurira amaheene, huhuusi mubhyart hanu abhaatu bhakubha bhararwaza Ing'ana Inzamu, bharabha bharagamba rinu umukari wanu aakuriri, kumuhiita.”

*Yuuda Isikariyuti ariisiriryu kwichura Yïïsu  
(Mataayo 26:14-16; Ruuka 22:3-6)*

**10** Neho Yuuda Isikariyuti, wumwi wa abhiiga ikumi na bhabhiri bha Yïïsu bharya, akaja kumwichura kubhakeru bha abhakuhaani, abheereche inzira yu ukugwata Yïïsu.

**11** Hanu bhiigwiri amang'ana gayo, bhakazomerwa bhekng'u. Bhakiisiran'ya nawe kubha bharamoha zimpirya. Neho Yuuda akatanga komohya umweya umuzamu gu ukumwichura.

*Yïïsu ararya Ipasaka na abhiiga bhaazi  
(Mataayo 26:17-25; Ruuka 22:7-14, 21-23;  
Yoohana 13:21-30)*

**12** Rwari urusiku rwe embere rwi isigukuru yi Imikaati Ginu Gitari Mitunduuru, urusiku ranu abhaatu bhaari bhariita iking'andu chi Ipasaka. Abhiiga bha Yïïsu bhakamubhuurya, “Oreenda tuj*i* hayi tokokorere ahagero hu ukuriri Ipasaka?”

**13** Noho Yiisuu akatuma abhiiga bhabhiri, akabhabhuurira, “Muji mərabhiri rwa Yirusariimu, iyo mərahanana nu umusubhi wəmwı agigiri inywa, mumutuni.

**14** Munyumba yinu ariisikiri, muji məməbhūriri umwene nyumba, ‘Umwija arasabha utwereche igati hanu araariiri Ḧpasaka hamwimwi na abhiiga bhaazi.’

**15** Noho umwene nyumba arabheerecha igati ahakurə mogorofa, hakənzirwi kīmwı. Motengere muvo, turiiri Ḧpasaka.”

**16** Abhiiga bharya bhakabhūka, bhakaja mərabhiri rwa Yirusariimu. Bhakabhona għusi gari chimbu Yiisuu aabhabhuuriiri, bhakatenga ibhyakurya bhyi Ḩpasaka.‡

**17** Hanu ryahikiri rigorooobha, Yiisuu akahika munyumba yirya hamwimwi na abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri bharya.

**18** Hanu bhaari bhararya, Yiisuu akabhuga, “Nirabhabhuurira amaheene, wəmwı waanyu, wħusi ararya hamwimwi na niinyi, aranyiichħera.”

**19** Abhiiga bhaazi bhakatanga kurumika. Bhakamubhuurya wəmwı wəmwı, “Nangu niinyi?”

**20** Akabhabhuurira, “Ni-wəmwı waanyu gati wi ikumi na bhabhiri, wħnu akokorya hamwimwi na niinyi məbhakuri.

**21** Maheene Umwana wu Ūmħutt araja kukwa, chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga igur u waazi. Nawe, horeera kumħutt wħnu ariichħari Umwana wu Ūmħutt! Yaari hakiriku kwewe atan-gibhwirwi!”

‡ **14:16** Rora Kehuruka 12:3-11.

*Ibhyakurya bhyu Umukaru Yisu  
 (Mataayo 26:26-30; Ruuka 22:14-23; 1  
 Abhakurintu 11:23-25)*

<sup>22</sup> Hanu bhaari bhararya, Yisu akagega umukaati, akabhuurira Mungu, azumiryi. Akagusunyura, akabhaha abhiiga bhaazi, akabhuga, “Mogege, muryi, gunu negwe umubhiri gwani.”

<sup>23</sup> Akumara, akagega ekekcombe chi idivaayi, akabhuerira Mungu, azumiryi, akabhaha arabhuga, “Mogege, munywisi imwi bhusi.

<sup>24</sup> Ganu nego amasaahi gaani gu ubhuragi, § ganu gakwitika iguru wa abhaatu bhaaru.

<sup>25</sup> Nirabhabbhuerira amaheene kubha, nitakunywa naatu idivaayi kuhika hanu nikunywa buhya mubhutimi bhwa Mungu.”

<sup>26</sup> Akumara bhakiimba iryimbu ryu ukukumya Mungu. Bhakabhuuka hayo, bhakaja kuguru chi Imiziyyituuni.

*Yisu ararora kabha Peetero aramwanga  
 (Mataayo 26:31-35; Ruuka 22:31-34; Yoohana 13:36-38)*

<sup>27</sup> Hanu bhaari kanzira, Yisu akabhuurira abhiiga bhaazi, “Imwusi meraang’osa kuganu gakuhuruka. Garabha chimbu Mungu aagambiri maMaandiku Amarindu, ‘Niramwita umuriisha,

na zing’ndu zaazi ziranyaragana.”\*

<sup>28</sup> Nawe hanu nikuryuka, nirabhakangatira kuja Gariraaya.”

§ 14:24 **Ubhuragi.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa.

\* 14:27 Rora Zaakariya 13:7.

**29** Neho Peetero akamubhurira, “Nangabha abhakindichani bhusi bharakutiga, inyi nitakukutiga.”

**30** Yissu akamubhurira, “Nirakubhurira amaheene, ubhutiku bhwa reero, ekorokoome itakuhiita kugamba kabhiri, urabha unyangiri katatu.”

**31** Nawe Peetero akoongera kkandikija kubha, “Nangabha kukwa, nikwi hamwimwi na naawi, nitakukwanga zee!” Na abhiiga bhusi abhakindichazi bhakabhuga muyomuyo.

*Yissu arasabha Gitisimani  
(Mataayo 26:36-46; Ruuka 22:39-46)*

**32** Hanu bhaahikiri kkiguru chi Imiziyituuni, bhakaja mubhusitaani yinu ikubhirikirwa Gitisimani. Yissu akabuhurira abhiiga bhaazi, “Mwikari hanu, ribhaga rinu inyi nikusabha.”

**33** Akagega Peetero, Yaakobho na Yoohana, akaja nabhu kore hasuuahu, akatanga kwitiimaata na kunyaaka bhukang’u mokoro.

**34** Akabhabuhurira, “Ekoro yaani irumikiri bhukang’u, ekerengo chu ukukwa. Mwikari hanu, motengeeze.”

**35** Yissu akiisuka embere hasuuahu, akagwa haasi. Akasabha, “Iriiturikani, nitahitira ribhaga ryi inyaaku rinu.”

**36** Akabhugha, “Bhaabha, kwa naawi gusi garaturikana. Nirakusabha unduushiryi ekekcombe chi inyaaku kinu. Itari chimbu inyi nikwenda, nawe gakorwe chimbu awi ukwenda.”

**37** Hanu aagarukiri kabhiiga bhaazi bhatatu bharya, akabbona bhahindiiri. Akabhuurya

Simuuni Peetero, "Simuuni, zihiriri? Utamirwi kotengéeza nuurü kwü iisa yimwü?"

**38** Neho akabhabhuurira, "Motengéeze na kusabha, mūtaaza kusikira mubhiti-imotiimo. Ekoro iriisiriry, nawe umubhiri ni-muñyuhiriru."

**39** Yüsu akabhuuka, akaja kusabha rusizü, aka-garükira kugamba amang'ana garyagarya.

**40** Hanü aagarukiri rwa kabhiri kubhiiga bhaazi, akabhona bhahindiiri, akabhabhuucha, kubha bhakarwa mozendooro. Bhataari na rya kumugarukiry.

**41** Yüsu akarwa kwiki kusabha rwa katatu, akabhabhuurira, "Nangü muhindiri mwoyeere, yiisiri. Ribhaga ryü inyaaku yaani rihikiri. Umwana wü Umüutü aragwatwa na kuhirwa mümabhoko ga abhaküri bhü ubheebhi.

**42** Mübhuuki, tuji. Rora, wünü akunyiichüra ari haguhi."

### *Yüsu aragwatwa*

(Mataayo 26:47-56; Ruuka 22:47-53; Yoohana 18:3-12)

**43** Hanü Yüsu aari akiiri aragamba gayo, hayohayo Yuuda, wümwü wa abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akahika na abhaatu bhaaru, bhanü bhagwatiriiri amasabha na amarungu mümabhoko. Abhaatu bhayo bhakarwa kubhaküru bha abhakuhaani, abhiija bhi imigirü ja Musa na abhakaruka.

**44** Yuuda wünü iichuriri Yüsu, aari abhahüri ichirikin'yü, arabhuga, "Umüutü wünü niraahumbati, momenye, newe. Mumugwati na kubhuuka nawe, mümüutüri mozemboko."

**45** Hanu Yuuda aahikiri harya, akaja bhwima kwa Yisu, akabhuga, “Umwija!” Akamuhumbata.

**46** Abhaatu bharya bhakagwata Yisu.

**47** Noho, umutu wumwi mubharya bhanu bhi-imiriiri harya hamwimwi na Yisu, akasohora risabha ryazi, akatina ukutwi kwa mbusa wa kuhaani umukuru kutu.

**48** Yisu akabhurira abhaatu bharya, “Ndora mwiziri na amasabha na amarungu, mungwati inyi, ncha abhaatu bhanu bhakuja kugwata umusaakuri?

**49** Kirakabhu naari hamwimwi na niimwi, nirija mwihekaaru, mutaangwatiri. Nawe ganu gussi gakurirwi korereke ganu gaandikirwi mMaandiku Amarindu, gakorwe.”<sup>†</sup>

**50** Noho abhiiga bhaazi bhusi bhakaryara, bhakamutiga.

**51** Kwari nu umumura wumwi wanu ifiiriryi en-gebho, aari aratuna Yisu. Bhakagema kumugwata,

**52** nawe akashubhaka mmabhoko, akatiga umwenda gwazi, akaryara mwega ari tuhu.

*Yisu mubhutang*i* bhw*i* ichandaru ikikuru cha Ab-hayaahudi*

*(Mataayo 26:57-68; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yoohana 18:13-14, 19-24)*

**53** Noho abhaatu bharya bhakahira Yisu kwa kuhaani umukuru. Bhakiibhiringa harya abhakuru bhusi bha abhakuhaani,<sup>‡</sup> abhakaruka na abhiija bhi imigiru ja Musa.

---

<sup>†</sup> **14:49** Rora Maaroko 14:27; Zaakariya 13:7.      <sup>‡</sup> **14:53 Ab-hakuhaani.** Kumaragirira bhkang'u, rora Ikinibhasa.

**54** Peetero akabha aratuna Ȳissu kwa kore. Akaja, akasikira mwigoobhe rya kuhaani umukuru. Akiikara murya hamwimwi na abhariibhi bha kuhaani umukuru, akabha aroota omorero.

**55** Abhakuru bha abhakuhaani ni ichandaru§ chusi bhakatanga komohya obhomenyeekererya bhwu ukugamba Ȳissu, korereke bhamutiniri na kumwita. Nawe, bhataari bharabhona obhomenyeekererya bhwabhwusi.

**56** Abhaatu bhaaruu bhaari bharahurucha obhomenyeekererya bhwu ururimi kugamba Ȳissu, nawe obhomenyeekererya bhwabhu bhutaari bhuriigwana.

**57** Akumara, abhaatu abhandi obhorebhe bhakiimiirica, bhakahurucha obhomenyeekererya bhwu ururimi. Bhaari bharabhuga,

**58** “Itwi abheene tukiigwa umatu wunu arabhuga, ‘Inyi niragwisha rihekaaru rya Mungu rinu abhaatu bhumbakiri. Na nirutumba irindi kwa siku isatubhu. Rihekaaru riyo ritakumbakwa na abhaatu.’”

**59** Naarubhu, obhomenyeekererya bhwabhu bhutaari bhuriigwana.

**60** Akumara kuhaani umukuru akiimiirica embere wi ichandaru. Akabhuurya Ȳissu, “Awii, utakugarukirya ing’ana ryaryusi, rinu abhaatu bhanu bhakukugamba?”

**61** Nawe Ȳissu akakira kiri, ataagambiri ing’ana ryaryusi. Kuhaani umukuru akang’eha kumubhuurya, “Awii ni-Kiriisitu, Umwana wa Mungu wunu akukumibhwa?”

**62** Yiisu akagarukirya, “Inyi newe. Na niimwi m̄rarora Umwana w̄ Umuutu ikiiri ubhaara rwu ubhurya rwa Mungu wa Amanaga.\* Na m̄ramorora araaza m̄masaaru kurwa mwisaaru.”†

**63** Neho kuhaani umukuru akatarandura zengebho zaazi kwerecha asaayiri bhukung'u, akabhuga, “Ni-bhamenyeekereryaki bhanu tukwenda?

**64** Mwigwiri abheene chimbu akorega Mungu! Nangu imwi, m̄rabhugabhwi?” Ichandaru chusi kikabhuga areenderwa iitwi.

**65** Abhandi bhakatanga kumutwira amati, komobhoha mubhushu na komotema ibhikundi, inu bharamuhbhuurira, “Rootorera ni-wiiwi wunu akutimiri!” Na abhariibhi bhanu bhaari harya, bhakamogega, bhakamotema.

### *Peetero araanga Ȳisu*

(*Mataayo 26:69-75; Ruuka 22:56-62; Yoohana 18:15-18, 25-27*)

**66** Ribhaga riyo ryasi, Peetero aari mwigoobhe, iyaasi wi ichumba hanu Ȳisu aari arabhuuribhwa. Akaaza omohocha w̄mw̄i wi ikikari wa kuhaani umukuru.

**67** Akarora Peetero aroota omorero, akamomogorera. Akamuhbhuurira, “Na naawi waari hamwimwi na Ȳisu, Umunazaritti.”

**68** Nawe Peetero akaanga arabhuga, “Nitiizi na nitakwigwa ganu ukagamba!” Akaja kukishoko cha rigoobhe. Ribhaga riryarirya, ekorokoome ikagamba.

---

\* **14:62** Rora Zabhuri 110:1. † **14:62** Rora Danyiri 7:13.

**69** Umukari wuyo akarora Peetero, akatanga kubhaurira abhaatu bhanu bhiimiiriiri harya, “Umuhu wunu wusisi ari hamwimwi nabhu.”

**70** Nawe Peetero akaanga kwiki.

Rikahita ibhaga isuuhu, abhaatu bhanu bhiimiiriiri harya, bhakamubhaurira, “Amaheene awi ni-wumwi waabhu, ku kabha na naawi Mugariraaya uru.”

**71** Nawe, Peetero akatanga kwihiimiriry na kwirahira, “Umuhu wunu mukugamba, inyi nitamwizi!”

**72** Hayohayobhu, ekorokoome ikagamba rwa kabhiri. Ribhaga riyo, Peetero akahiita ring’ana rya Yiisuu rinu aamubhuuriiri, “Ekorokoome ikiiri kugamba manga kabhiri, urabha unyangiri katatu.” Peetero hanu isigiri gayo, akarira.

## 15

*Yiisuu arahirwa kwa Piraato  
(Mataayo 27:1-2, 11-14; Ruuka 23:1-3; Yoohana 18:28-38)*

**1** Hanu bhwiriribhu, ichandaru chusi cha abhakuru bha abhakuhaani, abhakaruka na abhijja bhi imigiru ja Musa, bhakiisiriran’ya. Bhakab-hoha Yiisuu, bhakamuhira kwa Piraato.

**2** Piraato akamubhuurya, “Awii naawi umutimi wa Abhayaahudi?”

Yiisuu akamugarukirya, “Awii ugambiri.”

**3** Abhakuru bha abhakuhaani bhaari bharamugamba kabha akuriri amabhi maaru.

**4** Piraato akamubhuurya naatu, akabhuga, “Utakugarukirya ing’ana ryuryusi? Rora chimbu bhakukugamba awi amabhi amaaru.”

<sup>5</sup> Nawe Yiisuu atamgarukiiryi chachasi. Neho Piraato akargura!

*Piraato aratinira Yiisuu  
(Mataayo 27:15-26; Ruuka 23:13-25; Yoohana 18:39-19:16)*

<sup>6</sup> Musigukuru yi Ipasaka, Piraato aari ni isimaka yu ukumutiggrakira omobhohwa wamwi, wanu abhaatu bhaar*i* bhaksabha atazurwi.

<sup>7</sup> Ribhaga riyo mokebhoho bhaarimu abhaatu bhanu bhiichuriri na kokora ubhwiti mubhwangi bhwabhu. Wamwi wa abhiiti bhayo aari arab-hirikirwa Bharaabha.

<sup>8</sup> Riribhita ikuru rya abhaatu bhakaja kwa Pi-raato, bhakamsabha abhatazuriri omobhohwa wamwi, chimbu aanariri kokora.

<sup>9</sup> Piraato akabhabhuurya, “Nangu, moreenda nibhatazuriri umatimi wa Abhayaahudi?”

<sup>10</sup> Akagambabhu ku kbha akamenya kbha abhakuru bha abhakuhaani bhakamuhira Yiisu kwewe iguru we eng’eera yaabhubhu.

<sup>11</sup> Nawe abhakuru bha abhakuhaani bhakasi-igirirya riribhita rya abhaatu rirya, rikasabha Pi-raato abhatazuriri Bharaabha.

<sup>12</sup> Piraato akabhabhuurya naatu, “Mmbe, moreenda nekorebhwi umatu wanu mukubhuga ni-matimi wa Abhayaahudi?”

<sup>13</sup> Abhaatu bhusi bhakarigisa bharabhuga, “Mumubhambi kmusarabha!”

<sup>14</sup> Piraato akabhabhuurya, “Asariryik*i*?”

Neho ebho bhakang’eha krigisa bhkung’u, bharabhuga, “Mumubhambi kmusarabha!”

<sup>15</sup> Piraato kwa kusiiga kusambarucha riribhita rya abhaatu riyo, akabhatazurira Bharaabha. Akaswaja abhasirikari korereke bhateme Yiisu

imizariti, bhakamotema. Akumara akamuhuru-  
rucha bham**u**bhambi kumsarabha.

*Abhasirikari bharasiihya Y<sup>h</sup>isu  
(Mataayo 27:27-31; Yoohana 19:2-3)*

**16** Abhasirikari bhakagega Y<sup>h</sup>isu, bhakaja nawe mwikaru rya Piraato. Bhakabhiringa riribhita ikaru rya abhasirikari.

**17** Bhakamwibhohya engebho ya zambaraawi. Bhakagisa ikirungu cha amahwa, bhakamwibhohya kumutwi.

**18** Bhakatanga komokeerya kwa kusiihya, "Morembe, umutimi wa Abhayaahudi!"

**19** Bhaar<sup>i</sup> bharamotema kumutwi na rikuri na kumutwira amati, bhakamuhigamira kwa kumukumya.

**20** Hanu bhaamariri kumusiihya, bhakamuruusha engebho ya zambaraawi yirya, na kumwibhohya naatu zengebho zaazi. Bhakamuhira bham**u**bhambi kumsarabha.

*Y<sup>h</sup>isu arabhambwa kumsarabha  
(Mataayo 27:32-44; Ruuka 23:26-43; Yoohana 19:17-27)*

**21** Kanzira, bhakarumana nu umuatu wanu aari akuhita kurubhiri kurwa mumugundu, iriina ryazi Simuani kurwa Kireene. Umuatu wuyo aari wiisi Ar<sup>i</sup>kizanda na Ruufu. Abhasirikari bhakamhatika agege umsarabha gwa Y<sup>h</sup>isu.

**22** Bhakahira Y<sup>h</sup>isu hanu haabhirikiirwi Guriguta, enzobhooro yaku ni-k<sup>u</sup>Kihanga chu Umutwi.

**23** Bhakaha Ȳisu idivaayi yinu bhaasangin'yi nu umuti,\* nawe ewe akaanga kunywa.

**24** Neho bhakamubhamba kumusarabha, na bhakatwana zengebho zaazi. Bhakakora ubhwitueri kuhitya wiiwi aragega engebhoki.

**25** Ribhaga rinu bhaamubhambiri, yaari isa isatu ritabhuuri.

**26** Bhakatueru iguru wu umusarabha amaandiku gu ubhabhi bhwazi, gaari garabhuga, "UMUTIMI WA ABHAYAAHUDI."

**27** Bhakamubhamba na abhasaakuri bhabhiri kumisarabha, uwumwi urubhaara rwazi rwu ubhuryu nu uwandi urubhaara rwu ubhamusi. [

**28** Neho gakakunana Amaandiku Amarindu ganu gakubhuga, "Akabharwa hamwimwi na abhakuri bha amabhi."†]

**29** Abhaatu bhanu bhaarri bhakuhita kanzira hayo, bhakamutuka, bharasingisha imitwi jabhu bharabhuga, "Aa! Awu, wunu akwasha rihekaaru na kuryumbaka kuzisiku isatu,

**30** nangu, wiituuryi aumwene, wiiki kumusarabha!"

**31** Na abhakuru bha abhakuhaani na abhija bhi imigiru ja Musa bhussi hamwimwi, bhakamorega bharabhuga, "Akasabhura abhandi, nawe atakutura kwisabhura umwene!

**32** Angu, abhugiri kabha newe Kiriisit, umutimi wa Abhiizirairi. Nangu iiki kumusarabha, koreke tomorore nu ukumwisirirya." Na abhaatu bhanu bhaabhbambiri hamwimwi nawe, bhussi bhakamutuka.

\* **15:23** *Umuti* guyo gurabhirikirwa manimani, bhakamoha iguru wo okomorega, gwarri gunu ubhururu. † **15:28** Rora Isaaya 53:12.

*Uruku rwa Yïisú  
(Mataayo 27:45-56; Ruuka 23:44-49; Yoohana 19:28-30)*

<sup>33</sup> Kätangira ziisa isaasabha umwise kuhika ziisa kenda, ikabha ikiirimya kucharu chusi.

<sup>34</sup> Neho ziisa kenda, Yïisú akarira kwiraka ikuru arabhuga, “Irueyi! Irueyi! Raama sabhakitaani?” Enzobhooro yaku ni-“Mungu waani, Mungu waani, ndora untigiri?”<sup>‡</sup>

<sup>35</sup> Abhaat obhorebhe gati wa bhanu bhiimirriiri harya, hanu bhiigwiri ganu akugamba, bhakabhu, “Mwigwi bhamura, arabhirkira Iriya umuruetiriri wa Mungu.”<sup>§</sup>

<sup>36</sup> Umuetu wamwi akaryara bhwangu kotobheka ripuupya mumarwa amaruru gi idivaayi, akabhohera kwikuri ririhi. Akarinanga iguru, akaha Yïisú anywi. Umuetu wuyo akabhu, “Mutigi torore aribhi Iriya araaza kumwicha kumusarabha hayo!”

<sup>37</sup> Yïisú akarira kwiraka ikuru, akatin’ya.

<sup>38</sup> Ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru\* rikabhaaruka, mbaara ibhiri kuhika iyaasi. <sup>39</sup> Umukuru wa abhasirikari wanu aari imiiriiri embere wa Yïisú, hanu aaruuzi

<sup>‡</sup> **15:34** Rora Zabhuri 22:1. § **15:35** Iriya aragambwa hanu ka kabha Abhayaahudi bhaaru bhaari bhariisiriry ka kabha Iriya atakuuri, nawe Mungu akamogega kuesi hanu mohoru na kuja nawe mwisaaru. Na bhaari bhariisega kabha Iriya aragaruka kwiki kuesi. Rora 2 Abhatimi 2:11; Maraaki 4:5. \* **15:38**

**Ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru** riyo ryari mwihekaaru, rirakinga abhaat bhatasikira Aharindu ha Aharindu, hanu ubhwiru bhwa Mungu bhwikiiri. Rora Abhiibhuraaniya 6:19, 10:19-22. Kamaragirira bhækäng’u, rora ring’ana rihekaaru muKiniibhasa.

chimbu Yïïsu akukwa, akabhuga, “Heene umuutu wunu aari Umwana wa Mungu!”

<sup>40</sup> Bhaareho abhakari bhanu bhaaruzi kwa kore. Gatï waabhu aareho Mariyamu wa Magidarena, Saroome na Mariyamu unina Yaakobho umusuuhu na Yoose.

<sup>41</sup> Abhakari bhayo bhaarï bhamutuniri na kohokerya Yïïsu hanu aari mucharu cha Gariraaya. Bhaareho na abhakari abhandi bhaaru bhanu bhagiiri hamwimwi nawe Yïrusariimu.

*Yïïsu arabhiikwa  
(Mataayo 27:57-61; Ruuka 23:50-56; Yoohana 19:38-42)*

<sup>42</sup> Hanu ryahikiri rigoroobha, kubha urusiku ruyo rwarï rwu ukwituura bhwahene, iguru wu urusiku rwu ubhutuuru,<sup>†</sup>

<sup>43</sup> akaaza umuutu wamwi wunu akubhirikirwa Yuusufu, umwibhurwa wu urubhiri rwa Arimataaya. Aari wu ubhusuuku bhukang'u, wa muchandaru ikikuru cha Abhayaahudi, na aari ariisega ubhatimi bhwa Mungu bhunu bhukuza. Akaja kwa Piraato kwa bhakaari kumusabha amwisiririryi aji agege ikitandu cha Yïïsu.

<sup>44</sup> Hanu Piraato iigwiri kubha bhwangabhu Yïïsu akuuri, akarugura! Akamubhirkira umakuru wa abhasirikari wurya korereke amenyeekererye aribhi maheene Yïïsu akuuri.

<sup>45</sup> Hanu aaminyikiriiryi kubha Yïïsu akuuri, Piraato akiisiririryia Yuusufu agege ikitandu.

---

<sup>†</sup> **15:42 Ubhutuuru** bhatanga hanu irybha ryatubhiiri Ijumaa kuhika hanu ryatubhiiri Jumamusi. Amaswaja ga Abhayaahudi gatakwisiriryia kubhiika umuutu urusiku rwu ubhutuuru.

**46** Neho Yuusufu wasi akagura isanda ya zimpirya nzaru. Akiicha ikitandu kurwa kumasarabha, akakiringira ni isanda. Akabhiika ikitandu kirya mumbihira yina yaakirisirwi kwitari, akahiringitya riibhw*i* ikuru na kuribha kukisiku chi imbihira.

**47** Na Mariyamu wa Magidarena na Mariyamu unina Yaakobho musuuhu na Yoose, bhakarora hana aabhiikirw*i*.

## 16

*Y<sup>is</sup>su araryka*

(Mataayo 28:1-8; Ruuka 24:1-12; Yoohana 20:1-10)

**1** Hana urusiku rwu ubhuturu rwahitiri, Mariyamu wa Magidarena, Saroome na Mariyamu unina Yaakobho, bhakagura amaguta go okoreetya, bhaji bhahaki ikitandu.

**2** Urusiku rwu ubhutangi rwi inyuma\* ritabhuri, hana irybha ryatangiri kosomoka, bhakaja kumbihira ya Y<sup>is</sup>su.

**3** Hana bhaari manzira, bhakatanga kwibhurya, “Ni-wiiwi wana akuturuushirya riibhw*i* rirya kukisiku chi imbihira?”

**4** Nawe hana bhaahikiri, bhakarora riibhw*i* rirya rihiringitiibhw*i*, riri rusizu, na ryari ikuru bhukung’u.

**5** Hana bhaasakiiri mumbihira, bhakiitacha korora mumura wamwi ibhuhiri engebho nziru. Iki*ri* urubhaara rwu ubhuryu rwi imbihira.

---

\* **16:2 Urusiku rwu ubhutangi rwi inyuma** kuBhayaahudi ni-Jumapiri.

<sup>6</sup> Neho akabhabhūrira, “Mūtūbhaha! Niīzi māramohya Yīisu wa Nazariīti, wānā aabhambirwi. Atari hanā! Aryukiri, morore hanā bhaamūiiri.

<sup>7</sup> Muī mābhūriri abhiīga bhaazi, kīnda Peetero kūbha, Yīisu arabhakangatīra kuja Gariraaya. Iyo neyo māraamorore chimbūaabhabhuuriiri.”<sup>†</sup>

<sup>8</sup> Hanā bhiigwiribhu, bhakatanga kurigita kwa bhwūbha na kūrugūra. Bhakarwa mumbihira hayo mwega. Bhataabhuuriiri muūtu wūwūusi, kūkūbha bhakūbhaha.

*Yīisu arahwarūkira Mariyamu wa Magidarena  
(Mataayo 28:9-10; Yoohana 20:11-18)*

[  
<sup>9</sup> Hanā Yīisu aaryukiri ritabhuūri urusiku rwū ubhuūtangi rwi inyuma, akamuhwarūkira hinga Mariyamu wa Magidarena, wānā aari amuruushiryi amasambwa muhungati.

<sup>10</sup> Mariyamu akaja, akabhabhūrira bhanā bhaarī hamwimwi na Yīisu, na ribhaga riyo bhaarī bhararīra na kwarama.

<sup>11</sup> Nawe hanā bhiigwiri kūbha Mariyamu akamorora muūhuru, bhatiisiriiryi.

*Yīisu arabhahwarūkira abhiīga bhabhiri  
(Ruuka 24:13-35)*

<sup>12</sup> Urusiku ruyoruyo, Yīisu akahwarūkira abhiīga bhaazi bhabhiri, aari ni ikisisi kindi. Abhiīga bharya bhaarī kūnzira bharawa Yirusariīmu.

<sup>13</sup> Bhūusi bhakagarūka kūbhabhūrira abhakindichabhu, nawe abhiīga bhayo bhatiisiriiryi.

<sup>†</sup> **16:7** Rora Maaroko 14:28.

*Yiisuu arahwarukira abhiiga bhaazi  
(Mataayo 28:16-20; Ruuka 24:36-49; Yoohana 20:19-23; Amahocha ga Abhatumwa 1:6-8)*

<sup>14</sup> Mutiniru, Yiisu akahwarukira abhiiga bhaazi ikumi na wumwi, hanu bhaarri kwigari bhararya. Akabharecha kubhukung'u bhwii imyayu jabhu, kubha bhaangiri kwisiriryga abhakindichabhu bhanu bhaaruzi Yiisu hanu aaryukiri mabhaku.

<sup>15</sup> Neho akabhabhuurira, “Muji mubhyaru bhyusi, mabharwaziri abhaatu bhusu Ing’ana yaani Inzamu.

<sup>16</sup> Wunu wusu ariisiriryi na kubhatiizwa, arasabhuurwa. Nawe, wunu araangi kwisiriryga, aratinirwa.

<sup>17</sup> Abhaatu bhanu bhariisiriryi, bharakora ibhyirikin’yu bhinu, ukuruusha amasambwa kubhaatu kuriina ryani, ukugamba ibhigambu ibhihya,

<sup>18</sup> bhangagwata nzoka hamwi bhanganywa kegero cha kwita, kitakubhanyaara. Bharabha bharatuuura amabhoko gaabhu kubharwiri, bhusu bharahora.”

*Yiisu aragegwa kuja mwisaaru  
(Ruuka 24:50-53; Amahocha ga Abhatumwa 1:9-11)*

<sup>19</sup> Hanu Umukuru Yiisu aamariri kugambana nabhu, Mungu akamogega kuja mwisaaru. Akiikara urubaara rwu ubhuryu rwa Mungu.

<sup>20</sup> Abhiiga bhaazi bharya bhakabhuuka, bhakaja kurwaza Ing’ana Inzamu hagero husu. Umukuru Yiisu aari arabhaha amanaga go okokora ibhyirikin’yu. Nimbu aari aramenyeekererya amang’ana gayo kubha ni-ga amaheene.]

**Ubhuragi Ubuhuya Mukigambu chi Ikikiizu  
Ikizu: Ubhuragi Ubuhuya Mukigambu chi Ikikiizu (New  
Testament+) for Tanzania**

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ikizu)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files dated 3 May 2025

cfe4772f-9f09-59a0-b72b-3863d6657553